



ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Քաղաքական կուսակցութիւններն յեւրոպայ
 և յԱմերիկա (Գ. և Վերջին).— ՄիԱՅԵԱՂ ՆԱՀԱՆԳՔ Բ. ԳԵԶԵԱՆ
 ՀԱՆԳԻՒՍՏ Տ. Տ. ՆԵՐՍԻՍԻ ՍՐԲԱԶԱՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ՊԱՏՐԻԱՐԻՆ
 Կ. ՊՈԼՍՈՅ.....
 ՎԷՊ. Մասլինի մեղքը (վերջ). (ԲՕԼ ԱԼՊԱՆ) Թարգմանութիւն
 ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ԼՐՈՅ. Արտաքին, Ներքին, Ազգային.....
 ՍԻՄՕՆԷ ԵՒ ՄԱՐԻ. (ԿԶԱՎԻՅ ՏԸ ՄՕՆԹԷԲԷՆ) Թարգմ..... Մ. ԶՈՊԱՆԵԱՆ

ՊԱՅՄԱՆ Ք ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Կ. ՊՈԼԽԱ ԵՆ ԳԱԼԱՐՆԵՐՈՒ — տարեկան..... Կէս ոսկի Օսման.
 » » վեցամսեայ..... Բառ » »
 ՄԷԿ ԹԵՐԹԻՆ ԳԻՆՆ Է 60 փարայ
 Օտար քաղաքացի համար տարեկան..... 12 Ֆրանք
 » » վեցամսեայ..... 6 »
 ԹՊԹատարութեան ծախք տարեկան..... Դան, արծ. 15
 Վեցամսեայ » » 7 1/2

Մասիսի Խմբագրութեան ուղղեալ ո՛ր եւ է գրութիւն կամ նամակ պէտք է
 ուղղել առ

Խմբագրութիւն Արեւելք և Մասիս Լրագրաց
 Ղալաթիա, Նորատուրկեան Խան

Կ. ՊՈԼԽԱ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼԻՔ ԼՐԱԳՐՈՅ

1884

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՑ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 2 Նոյեմբեր

ԸՆԹԱՅՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՅ

3 ամիս Լոնտրայի վրայ (պանքային)	110
3 » » » (վճռվելն)	109 5/4
» » » » (պանքային)	22 90
» » » » (վճռվելն)	22 97 1/2

ԸՆԹԱՅՔ ԱՐԺԵԹՂԹՈՅ

Օսմանեան Գոնսոյիտէ

Երեկ երեկոյ գոցուեցաւ (Գ. Կ.) ԳՆԿՆ	8 34 1/2
Պորսային գոցուեցաւ վերջը » »	8 34 1/2
Բերայի մէջ » »	—
Առաւօտուն բացուեցաւ » »	8 32
Բարձրագոյն գին » »	8 32 1/2
Նուազագոյն » »	8 32
Կէս օրին » »	8 32 1/2
Իւնիֆիէ Եգիպտական	72 5
Երեկ իրիկուն գոցուեցաւ	73 10
Բերայի մէջ	—
Այս առտուն բացուեցաւ	73
Կէս օրին	73
Հէվալէսիդ	12 1/2
Բերք գոնսոյիտէի	—
» Իւնիֆիէի	—
Փոխառութիւն 1863 (Գ. Կ.) ֆր.	72
» 1865 » »	55 50
» 1869 » »	49
» 1873 » »	43
Պօն տիւ Թրէզոր	Անգլ. Լր. 20 50
Բուժէի երկաթուղի	Ֆր. 43 50
Օպիկատիօն ալ Բրիտիթէ	»
Բաժնեկիթուղի Լաւրիօմի	77

ԲԱԺՆԵՏՈՐԱՔ

Սօսիթէ Ժէնէրալ	Անգլ. Լր. 3 30
Բրէտի Ժէնէրալ (Գ. Կ.) ... Օսմ. Լր.	7
Պանք ալ Գոնս.	» 5 32
Սօս. Շանթ է վալէօր	Օսմ. Լր. 3 25
Թրամուէյ.	» 282 1/2

Ընթացք դրամոց

Օսմանեան ոսկի	Ղրշ. 100
20 Ֆրանքոնց	» 88 2
Անգլիական ոսկի	» 110 15
Բօլ Իմբէրիալ	» 90 12
Քրիմից	» 51 20
Ռուսկի Թղթադրամ	» 8 88
» արծաթ	» 89 30
Ֆիօրին	» 9 —
Մէճ. արծ. (տարբ.)	» 107 38
Վէցնոց	» 103
Հինգնոց	» 103
Մէթալիք	» 98 20
Պղինձ	» 780
Թղթադրամ	» 3000

ԵՆՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 13 Նոյեմբեր ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քոնսոյիտէ գոցուեցաւ	100 7 1/6
Օսմ. բացուեցաւ	8
» » գոցուեցաւ	8 1/8
Օսմ. փոխառութիւն 1865	41
» » 1869	9 7/8
» » 1871	67 5/4
» » 1872	49 1/2
» » 1873	8 5/8
Փոխառութիւն	1877 80 1/2
Պանք Օթօման	43 1/8
Ռուսական փոխառ. 73 (Գ. Կ.)	94 7/8
Եգիպտական միացեալ (Իւնիֆիէ)	63 5/8
» առանձն. (բրիտիթէ)	85 5/8
Տայրա Սանիէ	61 1/2
Տօմանիալ (փոխառ. Բօշիլտ)	89
Հոնգարական պարտաթուղթ 1877	102 1/2
Փոխանակութիւն Բարիդի վրայ	—

Վիեննա, 13 Նոյեմբեր ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	123 10
Օսմանեան երկաթուղի	24 20

Բարիզ, 13 Նոյեմբ. ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 0/0.....բաց	107 62 1/2
» » 3 0/0.....բաց	78 25
Օսմանեան քոնսոյիտէ բացուեցաւ	8 42 1/2
» » գոցու. (Գ. Կ.)	8 15
» » 1865	56
» » 1869	50
» » 1873	43
Օսմանեան երկաթուղի	43 50
» Բէժի բաժնեկիթուղթ	518 75
Պանք Օթօման	584 25
Գրէտի Լիօնէ	520
» Ֆոնսիէ	1286 25
Բաժնետոմս Լիօնի (գուբ. կտր.)	1210
Սուէզի ջրանցք	1893 75
Ռուսական 5 0/0 1877ի	99 1/4
Իտալական Ռանթ	96 65
Եգիպտական միացեալ գոց	323 75
Սպանիական (արտաքին)	58 1/4
Բրիտիթէ Թիւրք	383 75
50/0 Հելլենական	362 50
Ձէք Լոնտրայի վրայ	25 31

ԲԱՐԻԶ ԲԵԻԹ ՊՈԽՐԱ

Նոյեմբեր 13 ժ. 10, վ. 30

Ֆրանս. Ռանթ, 4 1/2 0/0	107 65
Օսմանեան »	8 20
Եգիպտական միացեալ	323 75

Մ Ա Ս Ի Ս

ՇԱԲԱԹ ԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

33 րդ ՏԱՐԻ

1884 ՆՈՅՆՄԱՐ 3

ԹԻՒ 3741

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՆ
ՅՆԵՐՈՊՈՍ ԵՒ ՅՄՄԵՐԻԿԱ

(Զբոսարար և վերջին յօդուած)

ՄԻՍՅՆԱԼ ՆԱՀԱՆԳ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգաց քաղաքական կուսակցութեանց վրայ խօսելէ առաջ, կարեւոր կը համարինք ամերիկացի զաւակար մը տալ այս մեծ Հանրապետութեան քաղաքական կազմակերպութեան վրայ: Յայտնի է թէ Միացեալ Նահանգները Ղաշնակցութիւն մ'են 58 անկախ Նահանգներու, որոցմէ ոմանք Ներուոյից երրորդ կարգի թագաւորութեանց չափ բազմաթիւ են: Միացեալ Նահանգաց կառավարութիւնը կրկին է. նախ՝ կայ սոյն Նահանգաց իւրաքանչիւրին յատուկ կառավարութիւն մը, և յետոյ՝ ընդհանուրին վերաբերեալ Ղաշնակցային կառավարութիւն մը: Ամերիկեան Սահմանադրութիւնը բոլորովին կը տարբերի եւրոպական Սահմանադրութիւններէն, որովհետեւ երկրին քաղաքական կազմակերպութիւնն իսկ հիմնովին տարբեր է Ներուոյի մէջ տեսնուած քաղաքական կազմակերպութիւններէ: Ամերիկեան Սահմանադրութեան նպատակն եղած է՝ միշտ զօրաւոր և անվճար պահել մէն մի Նահանգի ինքնօրինութիւնը, միանգամայն Ղաշնակցային (կամ կեդրոնական) կառավարութեան տալով այնչափ իշխանութիւն

որչափ հարկաւոր է՝ Միացեալ Նահանգաց ամբողջութիւնն իբրեւ մէկ ազգ ներկայացնելու համար քաղաքակիրթ մեծ ազգաց շարքին մէջ, և ամերիկեան ազգին արտաքին յարաբերութիւնները մշակելու և ապահովութիւնն ու ազատութիւնն երաշխաւորելու համար:

Թէ՛ Նահանգային և թէ՛ կեդրոնական կառավարութիւնն երեսփոխանական և հանրապետական է: Մէն մի Նահանգի ժողովուրդն ուղղակի քուէարկութեամբ կ'ընտրէ իւր կառավարիչ, որ ճշմարիտ վեհապետ մ'է շատ նկատմամբ. և ամբողջ ամերիկեան ժողովուրդն երկրորդ աստիճանի քուէարկութեամբ կ'ընտրէ Հանրապետութեան Նախագահը:

Ղաշնակցային կամ կեդրոնական կառավարութիւնը կը բաղկանայ Խորհրդարանէ մը, և գործադիր ու գաղտնական իշխանութիւններէ, որք իրաւասութիւն ունին համայն երկրին մէջ: Խորհրդարանը կը կազմուի Մերակոյտէ մը և Նրեափոխանաց ժողովէ մը: Մերակոյտը կը բաղկանայ մեծ թէ փոքր մէն մի Նահանգի կառավարութիւնը ներկայացնող երկերկու անդամներէ: Նրեափոխանաց ժողովը ալ կը բաղկանայ ամերիկեան ժողովուրդը ներկայացնող Նրեափոխաններէ, զորս ամեն Նահանգ կ'ընտրէ՝ ըստ իւր բազմամարդութեան: Մեծ Նահանգները շատ Նրեափոխան ունին Ղաշնակցային Խորհրդարանին մէջ, բայց ամեն Նահանգը հաւասար քուէ ունին Մերակոյտին մէջ: Մերակոյտի անդամը պարտի 30 տարին լրացուցած լինել, և կ'ընտրուի 6 տարուոյ համար. Նրեափոխանը գոնէ 25 տարեկան պարտի լինել, և կ'ընտրուի 2 տար-

ւոյ համար : Խորհրդարանական երկամեայ շրջանին համար Վերակոյտի և Նրեախոխանութեան անդամք կը ստանան 6,000ական տոլար , որ կ'ընէ տարին 600 անդլ ոսկի : Նախագահը թոշակ կը ստանայ տարին 25,000 տոլար (5,000 ոսկի), նախարարք 8,000ական տոլար :

Նախագահը կ'ընտրէ նախարարները , բայց Վերակոյտին հաւանութեան կը կարօտին Նախագահին այս և ուրիշ տմեն անուանումները : Նախարարք պատասխանատու են միայն առ Նախագահն , և չեն կրնար ակթոռ ունենալ Խորհրդարանին մէջ : Պէտք եղած օրինական ծրագրոց և կառավարութեան առաջարկներու մասին Նախագահն և իւր նախարարք Խորհրդարանին հետ կը հաղորդակցին տեղեկագրերով և համարատուութեամբք : Մէն մի խորով ունի իւր Ղիւաններ արտաքին գործոց , երկրական գործոց , զինուորական գործոց , եւ , յորս նախարարք կրնան ի խորհրդակցութիւն և ի բացատրութիւն կոչուիլ . բայց Նրեախոխանութիւնը չի կրնար պաշտօնէ ձգել նախարարները , թէեւ կրնայ մերժել նոցա ծրագրերը : Նախարարք Ամերիկայի մէջ չունին այն քաղաքական և խորհրդարանական գիրք վոր կը բռնեն Ներքուիոյ սահմանադրական և մանաւանդ խորհրդարանական կառավարութեանց մէջ . և են առաւելապէս մէկ մէկ վարչապետ կամ գլխաւոր տնօրէն վարչութեան մէն մի ճիւղին : Բայց ծայրագոյն պարագայից մէջ նախարարք կրնան ամբաստանուիլ Խորհրդարանէն , և Վերակոյտը կը դատէ :

Նախագահը չի կրնար օտար ազգաց հետ դաշնագրեր կնքել առանց կանխաւ Վերակոյտին հաւանութեան ներկայացնելու : Վեր-Նախագահն որ Նախագահին հետ կ'ընտրուի չորս տարւոյ համար և նորս տեղը կը բռնէ ի հարկին , նախագահն է Վերակոյտին : Տրոց և ելեւմտից վերաբերեալ տուալարիք Նրեախոխանական ժողովէն միայն կրնան ծաղիլ : Նախագահն իշխանութիւն ունի Խորհրդարանին մէկ որոշումը չվաւերացնելու , կամ քուէարկեալ ծրագրոց մը օրէնքի ոյժ չտալու . բայց եթէ երկու ժողովներն իրենց անդամոց երկու երրորդին մեծամասնութեամբ վերահաստատեն նախորդ որոշումը , Նախագահը տեղի կուտայ :

Դաշնակցային Խորհրդարանին իշխանութիւնը որոշապէս դժուած են ամերիկեան Սահմանադրութեան մէջ , որ անգլիական Սահմանադրութեան պէս անգէր աւանդութեանց և սովորութեանց հաւաքածոյ մը չէ (1) : Այսպէս , որոշուած է թէ Դաշնակցային Խորհրդարանն իշխանութիւն ունի տուրք դնելու և հաւաքելու , Միացեալ Նահանգաց պաշտպանութեան և ընդհանուր բարեկեցութեան միջոցներն հայրթայթելու , փոխառութիւն կնքելու , դրամ կտրելու , չափերն ու կշիռներն որոշելու , պատերազմ հրատարակելու և խաղաղութիւն կնքելու , եւ : Բայց այն ամեն իրաւունքներ որք յատկապէս չեն յիշուած Սահմանադրութեան մէջ , վերապահուած են ժողովրդեան , կամ Նահանգաց : Սոքա ներքին անկախութիւն մ'ունին : Նահանգային կառավարութիւնը վճարապէս կը տնօրինեն Նահանգի մը յատուկ ամեն խնդիր , և մահու և կենաց վրայ իշխանութիւն ունին . բայց չեն կրնար դաշնադրեր կնքել , դրամ կտրել և ներածեալ վաճառքէն մաքս աւանդել , որ Դաշնակցային կառավարութեան իրաւունքն է :

Դաշնակցային գործադիր իշխանութեան Պետն է Նախագահը : Չորս տարին անգամ մը , սովորաբար նոյեմբերին , ամեն Նահանգի բնակիչք ռզղակի քուէով կ'ընտրեն Նախագահական ընտրութիւնը : Մէն մի Նահանգի նախագահական ընտրողաց թիւն հաւասար է նոյն Նահանգի Դաշնակցային Խորհրդարանի մէջ ունեցած Նրեախոխանաց և Վերակոյտի անդամոց թուոյն : Այս կարգադրութենէ կ'օգտին փոքր Նահանգք , որք մեծերուն հետ հաւասար թուով տնդամ ունին Վերակոյտին մէջ : Ամեն Ամերիկացի քուէ կուտայ նոյնչափ նախագահական ընտրուներու , որչափ պէտք է ընտրուին իւր Նահանգէ : Հետեւապէս , Նահանգի մը մէջ մեծամասնութիւն ունեցող կուսակցութեան նախագահական ընտրուք ամբողջովին կ'ընտ-

(1). Անգլիոյ միայն ընտրական օրէնքներն , իրեն հասարակ օրէնք , դրուոր են . բայց Խորհրդարանի երկու ժողովոց կազմութեան և լուծման եղանակին իրաւասութեան աստիճանին և գործադիր իշխանութեան սեռ յարաբերութեան վերաբերեալ կարեւորագոյն տրամադրութիւնք աւանդութիւն մ'են միայն : Այս պատճառաւ Անգլիոյ մէջ մեծ արժէք կը տրուի հաստատեալ նախընթաց օրինակներուն :

րուին : Բայց այս առաջին աստիճանի դոր-
ծողութեամբ իրապէս կ'որոշուի Նախագա-
հին ընտրութիւնը , և կ'իմացուի թէ ո՞վ
պիտի լինի Նախագահ : զի թէեւ Սահմա-
նադրութիւնն երկրորդ աստիճանի ընտ-
րութիւն մը սահմանած է , թէեւ պաշտո-
նապէս այս նախագահական ընտրողներն են
որ իրաւունք ունին Նախագահ ընտրելու
զով որ պատշաճ դատեն , բայց օրէնքի կարգ-
անցած սովորութիւն մ'է որ Միացեալ Նա-
հանգաց երկու մեծ կուսակցութիւններն
(որոց վրայ քիչ մը վարը կը խօսինք ,) նա-
խապէս համադուար ժողով մը կազմելով ,
իւրաքանչիւրը կ'որոշէ իւր ընտրելիներ ի Նա-
խագահութիւն և ի դեր-Նախագահութիւն :
Մէն մի կուսակցութեան այս համադուար
Ժողովն կը մասնակցին նոյն կուսակցու-
թեան Ներսիսյանը և Վերակոյտի անդամը ,
թէ՛ կեդրոնական և թէ՛ նահանգային : Այս
կերպիւ մէն մի կուսակցութեան նախագա-
հական ընտրելիք որոշուելէ յետոյ , նա-
խագահական ընտրողաց պարտքն է քուէ
տալ իրենց կուսակցութեան ընտրելեաց : (1)

*
* *

Միացեալ Նահանգաց Ժողովուրդը բաժ-
նուած է երկու մեծ կուսակցութեանց ,
Հանրապետական և Ռաւիալարական կոչ-
ուած . բայց այս վերջին բառ սխալ է . զի
ռաւիալարութիւն կոչուած վարչային ծայ-
րայեղ ձեւը չէ՛ Ամերիկայի Տէմոքրատներուն
սկզբունքն :

Այս երկու կուսակցութեանց ծագման ,
սկզբանց և արդի կացութեան վրայ համա-
ռօտ տեղեկութիւն մը անօգուտ չլինիր :

Ամերիկայի անգլիական դադթականու-
թիւնը , որք Միացեալ Նահանգաց Հանրա-
պետութեան հիմը դրած են , Անգլիոյ դէմ
ապստամբելով անկախութիւն ձեռք բերին
1781 հոկտ. ին , յորում տեղի ունեցաւ Ուա-
շինգտոնի հրամանաց ներքեւ գտնուող ա-
մերիկեան զօրաց վերջին յաղթութիւն

(1) . Այս պատճառաւ , այս տարի եւս , նոյեմ-
բի սկզբը նախագահական ընտրողաց կամ պատ-
ուիրակաց ընտրութիւնէն իմացուեցաւ թէ Պ. Քլիվ-
լենտ Նախագահ ընտրուած է և ո՛չ Պ. Պլէն : Բայց
խնայապէս առաջին պատշաճ ամսը մէջ է որ այս նախագա-
հական ընտրողք իրենց կնքեալ քուէները պիտի զրկեն
Ուաշինգտոն , կեդրոն Դաշնակցային կառավարու-
թեան :

անգլիական զօրաց վրայ : Ամերիկացւոց
հռչակաւոր Անկախութեան Յայտարարու-
թիւնն եւս այդ պատմական եղելութենէ
հինդ տարի առաջ հանուած էր , և կը հըռ-
չակէր մարդոց հաւասարութիւնն և ինքնա-
վարութեան իրաւունքը զոր առ հասարակ
ամեն մարդիկ կը վայելեն , և այն սկզբ-
ունք թէ «կառավարական իշխանութիւն
մը , արդար լինելու համար , կառավարելոց
հաւանութիւնն ստացած պէտք է լինի : »
Յայնժամ 1787-88 ին նոր Սահմանադրութիւն
մը խմբագրեցաւ , որ ցայսօր ի դործադրու-
թեան է : Այս Սահմանադրութեան պատ-
րաստութեան առթիւ մեծապէս դժուա-
րութիւն մ'եղած էր Նահանգաց ինքնօրի-
նութիւնն հաշտեցնել կեդրոնական իշխա-
նութեան մը զորութեան հետ : Նրկիրը տա-
կաւին նոր ազատած էր արտաքին պատե-
րազմէ մը , և պէտք ունէր զօրաւոր կառա-
վարութեան մը : Բայց միւս կողմէ , ամերի-
կացի ժողովուրդն այդ պատերազմը մղած
էր կեդրոնական բռնաւոր իշխանութեան
մը լուծը չկրելու համար . և Անգլիոյ բըռ-
նութենէն աղատելէ յետոյ , ամերիկեան ա-
նունը կրող Անգլիացիներու բռնութեան
չէին կրնար ենթարկուիլ : Այս ներհակ
սկզբամբ և կեդրոնացման ու պոպկեղրու-
նացման խնդիրներով ծագած դժուարու-
թիւնը տարիներ տեւեցին , և պատճառ ե-
ղան բոլորովին բացառիկ հանդամանք մը
տալու ամերիկեան Սահմանադրութեան ,
ըստ որում պարտէին հաշտեցնել հակառակ
չափեր :

Այս առաջին վէճերու մէջ պարտինք ո-
րոնել Միաց. Նահանգաց երկու մեծ կու-
սակցութեանց ծագումը :

1788 ին յիշատակուած կը գտնենք «Դաշ-
նակցայիններ» , որք կուսակցից էին կեդրո-
նական իշխանութեան և կը ձգտէին զօրա-
ցնել զայն , և «Հակադաշնակցայիններ» , որք
Նահանգաց ինքնօրինութեան ոյժ կուտա-
յին : Ամերիկեան անկախութեան և ազդու-
թեան գլխաւոր հիմնադիրն , Ուաշինգտոն ,
որ առաջին Նախագահն եղաւ , «Դաշնակ-
ցային» կուսակցութեան գլուխն էր : Իւր
յաջորդ , Ջոն Ադամս , նոյն կուսակցու-
թեան կը պատկանէր . բայց կեդրոնացման
սկզբունքն այնչափ յառաջ տարաւ , որ երկ-

րին մէջ զօրացաւ այն ժամանակ «Հանրապետական» կոչուած կուսակցութիւնն, որ արդի «Ռամկավարական» կուսակցութիւնն է:

1801 ին Նախագահ ընտրեցաւ Պ. Ճէֆերսոն, այժմու Ռամկավարականաց կուսակցութեան ընտրեալ առաջին Նախագահը: 1811 ին Միացեալ Նահանգներն և Անգլիա երկրորդ պատերազմ մ'ունեցան, զոր Ռամկավարականը յաջող վախճանի մը բերին: Ասոր վրայ, նախկին «Դաշնակցական» կուսակցութիւնն անհետացաւ: Նախագահ հռչակաւոր Մոնրո, — որ ամերիկեան ազգին ամերիկեան հողի տէր լինելն հռչակեց և յապագային ամերիկեան հողի վրայ եւրոպական անկախ գաղթականութեանց հաստատումն և եւրոպական ամեն միջամտութիւն արգիլեց միանգամ ընդ միշտ — 1817 ին ընտրեցաւ առանց կուսակցական կուռոյ, ընդհանուր եղբայրակցութեան պահու մը մէջ:

Այս խաղաղ վիճակ կը տեսէ մինչեւ 1824, յորժամ ամերիկեան ժողովուրդը չմասնակցիր իսկ Նախագահի ընտրութեան, զոր կը թողու կեդրոնական Նրեստիտանութեան որոշման: Բայց այդ թուականէ ի վեր կուսակցական հուրը նորէն կ'արծարծի: Նորընտիր նախագահը, Պ. Ստուս, որ ցայն վայր Պ. Ճէֆերսոնի (արդի Ռամկավարականաց) կուսակցութեան հետ գործած էր, կը յարի նոյն կուսակցութեան հակառակ սկզբունքներ ջատագովող նոր կուսակցութեան մը, որ յայնժամ կոչուեցաւ «Ազգային Հանրապետական», յետոյ՝ «Ուիկ», (Անգլիոյ Ազատականներն,) և որ այժմու Հանրապետական կուսակցութիւնն է:

1828 ին, Ռամկավարականը նորէն իշխանութեան անցան, բայց զանազան խնդրոց մէջ ժողովրդեան համակրութիւնը կորուսանելով, 1840 ին տեղի տուին «Ուիկ»ներուն, որք ժողովրդային մեծ յուզման մը շնորհիւ յաջողեցան Նախագահ ընտրել իրենց Պետն, Հառիսըն գորավարը: Բայց սա մեռաւ ամիս մը յետոյ, և դեր-Նախագահը Ռամկավարական կուսակցութեան սկզբանց համեմատ վարեց Նախագահի պաշտօնն, այսինքն՝ Նահանգաց շահերուն ոյժ տալով:

Գերի պահելու խնդիրն երկար ժամանակէ հետէ կը բաժնէր ամերիկեան ազգը: Ի սկզբան զրէթէ բոլոր Նահանգները բնիկ

գերիներ ունէին, որք կը մշակէին արտերը: Նահանգաց շահերուն պաշտպանները գերի պահելու գրութեան ալ կուսակցի էին: Այս պատճառաւ, Ռամկավարականը ի վերջոյ Հարաւային Նահանգաց կուսակցութիւնն եղան, որք գերի կը պահէին. իսկ Հանրապետականը, որք աւելի ազատական վարչապետութիւններ կը դաւանէին, գերութեան ջնջման կողմը բռնելով, Հիւսիսային Նահանգաց կուսակցութիւնն եղան, ուր գերութիւնը տակաւ ջնջուած էր: Հարաւային Նահանգներն առաւելապէս հողագործ լինելով, նիւթապէս մեծ շահ ունէին գերիներու պահպանման մէջ. մինչ Հիւսիսայինը վաճառական և արհեստաւոր էին, և գերիներ չէին պահուեր գործարաններու մէջ:

1860 ին, Ռամկավարականը, որ կարճատեւ բացառութեամբ 1800 էն ի վեր իրենց ձեռաց ունեցած էին Դաշնակցային կառավարութիւնն, բաժնուեցան, և այս հերձուածէ օգուտ քաղեցին Հանրապետականը, յաջողելով Նախագահ ընտրել զՊ. Լինքոլն, որոյ օրով տեղի ունեցաւ Հարաւայնոց, կամ գերի պահողներուն, և Հիւսիսայնոց, կամ գերութեան ջնջումը պահանջողաց պատերազմն: Այս պատերազմն յաջող վախճանի մը բերելով, Հանրապետականը մինչեւ 1884 անընդհատ իշխանութիւն վարեցին: Բայց առաջիկայ մարտին տեղի պիտի տան Ռամկավարականաց, որք այս 24 տարւոյ մէջ բարեփոխին իրենց համբաւն, և այսօր կը դաւանին առաւել ազատական վարչապետութիւններ, մասնաւոր մաքսային խնդրոյ մէջ: (1)

* * *

Պրանայի, Գերմանիոյ և Անգլիոյ քաղաքական կուսակցութեանց մէկ ընդհանուր քննութեամբ սա եղբայրակցութեան եկած էինք թէ, լոկ դադարարները չեն որ կ'ապ-

(1) . Ի նկատ առնելով Ռամկավարական (Տիմոթեա) կուսակցութեան պատմական նշանակութիւնն, աւելի ճիշդ կը լինէր «Նահանգավարական» անուանել զայն, մասնաւոր թէ այս կուսակցութիւն ի սկզբն «Ուիկ-Եւրոպայի» (Նահանգաց կուսակցութիւն) ևս յորջորջուած է, որ ճշդիւ կը ներկայացնէ իւր սկզբունքներ, մինչ «Ռամկավարութիւն» իմաստ չունի բնաւ:

րեցնեն կուսակցութիւններն, այլ երկրի մը կամ ժողովրդեան դատու մը մեծամեծ շահերը • թէ ուր որ կան այսպիսի շահեր, կուսակցութեանց կարողութեան պէտքն ինքնին զգալի եղած է, և ընդհակառակն չեն ապրած այն կուսակցութիւնը որ չէին կըրնար ներգործել ազդի մը ճակատագրոյն վրայ, մանաւանդ նորա նիւթական բարեկեցութեան վրայ :

Միացեալ Նահանգաց մէջ առաւել քան այլուր նիւթական շահերն են որ կանգուն կը պահեն կուսակցութիւններն : Հանրապետականը և Նահանգավարականը ո՛չ այնչափ դադարիւններով ու սկզբունքներով, որչափ շահերով բաժանեալ են իրարմէ : Հանրապետականը՝ գերութեան ջնջումը ջատագովելով՝ Հիւսիսի վաճառական և ճարտարագործ դասուց շահերը կը ներկայացնէին, ինչպէս նաեւ երբ մարտերը բարձրացնելու քաղաքականութեան կը հետեւին • զի ամերիկեան նորածին գործարարը Ներուայի մըրցման դէմ պաշտպանուիլ կ'ուզէին, և տակաւին կ'ուզէին : Նահանգավարականներն ալ սկիզբէն ի վեր մասնաւոր Նահանգաց շահերը պաշտպանած են, և եթէ աղատ-փոխանակութեան յարեալ են մասամբ, Հարաւի շահուն համար է, որ մեծադոյն մասամբ հողագործ լինելով, Ներուայից հետ փոխանակութեանց դիւրութեան յոյժ կը կարօտի, թէ՛ իւր հողագործական բերքերն Ներուայացոց վաճառելու և թէ՛ ոչ-հողագործական իւր ամեն պիտոյք ածան գներով Ներուայէն հայթայթելու համար : Գարձեալ Հարաւի նիւթական շահուց համար էր որ սոյն կուսակցութիւն գերութեան պահպանումը կ'ուզէր • ապա թէ ոչ՝ դադարիւրի և սկզբանց կողմէ՝ Հարաւայինը Հիւսիսայիններէն նուազ բողբոջական և նուազ մարդասէր չէին :

1884ի նախագահական ընտրութեան առթիւ եւս, երկու կուսակցութիւնը, որք գրէթէ հաւատարմութիւն ի հանդէս բերին, ժողովրդեան քուէները շահեցան առաւելապէս նորա նիւթական շահուց կողմ ընելով, քան որ և է վերացական սկզբբան : Միացեալ Նահանգաց այլ և այլ մասանց նիւթական շահերը նոյն չեն : Ապրանաց գնոյն սուղ պահուիլը քանի մը Նահանգաց շահուն կը յարմարի, և այլոց չի

յարմարիր : Ըստ այսմ, ունեք հանրապետական ընտրելեաց քուէ տուին, որոց քաղաքականութիւնն է սուղ պահել ապրանաց գներն, և այլք Նահանգավարականաց, որք ապրանքներն ածանցնելու կողմն են :

Երկրին այս ընդհանուր շահերէն զատ, այլ և այլ դասուց մասնաւոր շահերն ստանձնելով է որ երկու կուսակցութեանց պետերը ջանադիր եղան յաղթանակ տանիլ : Նահանգավարականը խոստացան « մաքրել հանրապետական վարչութիւնն », այսինքն ճամբել այժմեան պաշտօնեայնեքը • զի Նախագահն իրաւունք ունի իբր 100,000 սաշտօնեայնեք փոխելու և նորեր անուանելու : Հանրապետականը ընդհակառակն խոստացան պահել այժմու վարչութիւնն, և հետեւապէս պաշտօնի հետամուտներն և իրենց պաշտօնը պահել ուղղութեամբ քուէարկեցին իրենց շահուց համեմատ :

Ամերիկեան կուսակցութեանց պետերն յոյժ գործնական մարդիկ են : Միլիոններով տոլար ծախք ըրին յաջողցնելու համար իրենց ընտրելիներ • զի յայսմ թէ՛ իրենք և թէ՛ իրենցմէ պաշտպանեալ դասեր նիւթական մեծամեծ շահեր ունէին : Երկաթուղեաց ընկերութիւնը իրենց բոլոր ոյժը տուին Պ. Պէնի, որ երկաթուղւոյ գործոց մէջ նշանաւոր շահադէտ մ'է, յորմէ կ'ակնկալէին նպատաւոր պայմաններ, և երբ Պ. Քլիվլէնտ ընտրուեցաւ, երկաթուղւոյ բաժիններն ինկան : Ժողովրդեան ստորին դասերն երկու կողմէն եւս կաշառեցան այսպէս կամ այնպէս քուէարկելու և կամ գէթ ձեռնպահ մնալու համար : Որք ուղղակի չկաշառեցան, անուղղակի կաշառեցան : Ժողովրդային դասերէն տասնեակ հազարներով անձինք հրապարակային սեղաններու վրայ լիախորտիկ ձաշեցին ի հալիւ Պ. Քլիվլէնտի կամ Պ. Պէնի : Բայց աւելորդ է բաղմացնել այս կարգի օրինակներ : Օրագրաց մէջ կարելի է ամեն օր գտնել զանոնք :

* * *

Մեր մէջ բաւին բուն նշանակութեամբ կուսակցութիւնը չեն կրնար գոյութիւն ունենալ • զի մեր ազգային իշխանութիւն չազդեր ժողովրդեան նիւթական բարեկեցութեան, հաջի խորոյն վրայ, եւ այս խնդրէ զատ ամեն խնդիրը կրնան ան-

տարբեր թողուլ ժողովուրդը : Վայրկենապէս այս կամ այն խնդիր կրնայ յուզել ժողովուրդին , և ուր որ յուզում կայ , հոն կուսակցութիւնը կարելի են : Բայց ճշմարիտ կուսակցութիւնը անոնք չեն որ մասնաւոր խնդրոյ մը համար կը կազմուին : Ազգի մը վարչութիւնը պէտք է ազդեցութիւն ունենայ ժողովրդեան զանազան դասուց շահերուն վրայ , որպէս զի կարենայ զանազան կուսակցութիւններու բաժնել այդ շահեր : Մեր Պատրիարքութիւն հայրական իշխանութիւն մ'է . մեր ազգային վարչութիւն բարոյական իշխանութիւն մ'է . մեր բոլոր երեսփոխանք , երբ անկեղծ են , Ազգին միեւնոյն բարոյական շահերն ունին իրենց առջեւ . — մեր զաւակները կրթել , մեր եկեղեցիները , վանքերն ու բարեգործական հաստատութիւնները կանգուն պահել , հիւանդ և անօգնական ազգայինները խնամել , բարեկիրթ եկեղեցականներ հասցնել , և այլն : Երբեմն խօսուած է « մեծատանց » կուսակցութեան մը վրայ : Մեք ասոր ալ շատ չենք հաւատար . զի չենք հասկնար թէ ազգային գործերն ինչ շահ կրնան բերել հայ մեծատանց , որք նիւթապէս աւելի պիտի շահէին իրենց անհատական գործոց միայն պարապելով : Գաղափարներով ու կարծիքներով իրարմէ կըրնանք տարբերիլ . բայց նախընթաց յօդուածոց մէջ թերեւս կրցանք ցոյց տալ թէ միայն կարծեաց տարբերութիւնք բաւական չեն կուսակցութիւններ կազմելու համար , երբ շահերու տարբերութիւնք եւս չկան : Արդ , մեր ազգային իշխանութեան բնութեամբն իսկ անկարելի է երեւակայել մեր մէջ շահուց այս տարբերութիւն : Երբ ամենքս ալ անկեղծապէս կը ծառայենք ազգին , տարբեր շահեր չենք կրնար ներկայացնել : Այսպէս չէ Եւրոպայի եւ Ամերիկայի մէջ : Ուստի , լաւ է չխաղալ բառերու հետ : Հայերը չեն կրնար բաժնուիլ ճշմարիտ կուսակցութեանց , եւ երբ լսենք թէ « կուսակցութեանց » խօսքեր կան օդին մէջ , պէտք է խնայանք թէ ազգային գործերը լաւագոյն վիճակի մէջ չեն գտնուիր :

Բ . ՔԷՉԵԱՆ

ՀԱՆԳԻՍ

ՏԵԱՌՆ ՏԵԱՌՆ ՆԵՐՍԻՍԻ

ՍՐԲԱԶԱՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՍԿՈՍԻ

ՊԱՏՐԻԱՐԿԻՆ Կ . ՊՈԼՍՈՅ

Շարաթ մ'անցաւ յորմէ հետէ խորին տխրութեամբ ծանուցինք մեր վերջին թուով թէ Ամեն . Ներսէս Սրբազան Պատրիարք Հայրն մեր հանդեաւ ի Տէր , հոկտեմբեր 27ի ուրբաթ օրն , Օրթագիւղ , իւր բնակարանին մէջ :

Յայտնի է թէ Ն . Սրբազնութիւն բաւական ժամանակէ հետէ շաքարի ախտէ եւ սրտի հիւանդութենէ կը նեղուէր : Սրտի հիւանդութեանց մէկ ախտը յատկանիշն է յանկարծական մահ : Նորին Սրբազնութիւն վերջին օրերը բաւական հանգիստ վիճակի մէջ էր , որ յոյսեր կը ներշնչէր իւր բաղմութիւն բարեկամաց . հինգշաբթի գիշեր ժամը 7ին ննջած էր բաւական հանգիստ . սովոր էր մինակ ննջել , եւ երբ տաքնապ չունենար , ո՛չ ոք կը հսկէր իր քով : Առաւօտուն ժամ 3ին չէր արթնցած , և չ'ուզելով խանգարել իւր քունն , ո՛չ ոք սենեակը մտած էր ձայն տալու : Բայց ժամ 7ին , ճաշի ժամանակ տակաւին արթնցած չլինելով , սենեակը կը մտնեն և կը տեսնեն թէ Ներսէս Սրբազան իւր վերջին շունջը տուած էր արդէն : Այսպէս վախճանեցաւ Տ . Ներսէս Պատրիարք : Հանգուցելոյն դէմքը շատ չէր փոխուած , որ ցոյց կուտայ թէ իւր վերջին վայրկեաններուն մէջ սաստիկ ճգնաժամ մը չէր անցուցած եւ խաղաղապէս ննջած էր յաւիտենական քունով :

Ն . Սրբազնութեան ընտանիքն անմիջապէս կանչել տունն հայապգի բժիշկներէն Տօթ . Սեւեան , Աղասեան պէյերն և Տօթ . Նիշմանեան էֆէնտին որք ցաւալի իրողութիւնը ստուգեցին գիտնականապէս :

Օրթագիւղի եկեղեցեաց զանգակներն սկսան հնչել տխրանուաղ :

Քաղաքական ժողովոյ Ատենապետ Վըսեմ . Սիմոն պէյ Պէշիկթաշի հրամանատար Հասան վաչային ծանոյց եղելութիւնն , եւ երկուքն ի միասին կայսերական Պալատը դընացին : Վեհ . Սուլթանը տխրութեան արտայայտութեամբ մ'անցաւ Տ . Ներսէս Պատ-

բիարքի վախճանման լուրը : Ժամը ցին Ազգային Պատրիարքարան լուր կը զրկուէր և իրիկունն ալ « Արեւելք » Յաւելուածով մը առաջին լուրը կը գուժէր Ազգին :

Երբ Հասան փաշա Պէշիկթաշ վերադարձաւ, անմիջապէս պինուորներ դնել տուաւ հանգուցելոյն բնակարանին առջեւ, ի պատիւ Ն. Սրբազնութեան :

Ազգային Ժողովոյ Ատենապետ Տիգրան էֆէնտի Եուսուֆեան, Կրօնական Ժողովոյ Ատենապետ Գեր. Խորէն Նար-պէյ Սրբազան և Պատրիարքական փոխանորդ Գեր. Ռուսճուքեան Հայրն երեկոյեան ժամ 12ին Հանգուցելոյն բնակարանը պնացին եւ Ն. Սրբազնութեան բոլոր թուղթերը կնքոյ ներքեւ դրին : Նոյն գիշերը Խորէն Սրբազան, Տիգրան էֆէնտի և Սիմօն պէյ Խորհրդակցեցան ձեռք առնուելիք առաջին միջոցներուն վրայ : Տխուր եղելութիւնն առ Ազգն ծանուցանող յայտարարութիւն մը խմբագրեցին, նմանապէս հայերէն և ֆրանսերէն սղոյթեր : Յետոյ, յուղարկաւորութեան և թաղման պարագայներն որոշելու համար Յանձնաժողով մը կազմուեցաւ հետեւեալ պատուարժան անձերէ .

Վսեմ. Արիկ էֆէնտի Ունճեան, Արթուրի էֆէնտի Նորատունկեան, Աւետիս էֆէնտի Հարէնց, Վսեմ. Բարսեղ էֆէնտի Հալաճեան, Վսեմ. Գաբրիէլ էֆէնտի Նորատունկեան, Գաբրիէլ էֆէնտի Գաբրիէլեան, Վսեմ. Իւլիաս էֆէնտի Չայեան, Խաչիկ էֆէնտի Կամարական, Կարապետ էֆէնտի Սըլաճեան, Միհրան էֆէնտի Չօպանեան, Միքայէլ էֆէնտի Յակոբեան, Մկրտիչ էֆէնտի Էսսեան, Յարութիւն էֆէնտի Մէրեմ-գուլի, Յովհաննէս էֆէնտի Թորոսեան, Վըսեմ. Յովհաննէս էֆէնտի Նուրեան, Վսեմ. Տիգրան էֆէնտի Եուսուֆեան, և Տիգրան էֆէնտի Կիւմիւզկէրտան :

Այս Յանձնաժողով իւր ամբողջութեամբ շարաթ կէս օրին գումարեցաւ ի Պատրիարքարան : Անդամոց շատեր կարծիք յայտնեցին թէ ազգային պաշտօնական մարմնոց ներկայացուցիչք աճապարած են թաղման հանգէսն յաջորդ աւուր, կիրակիի համար որոշելով, մինչ լաւագոյն կը լինէր յետաձգել մի քանի օր, որպէս զի աւելի փառաւոր թաղման մը նախապատրաստութեանց ժամանակ գտնուէր : Սակայն ազգային պաշ-

տօնական մարմնոց ներկայացուցիչք յայտարարեցին թէ ըստ բժշկաց վկայութեան անհնարին էր երկար սպասել : Սակայն հոգեւոյս Սրբազանի մարմնոյն մինչեւ կիրակի իսկ աւարատ վիճակի մէջ մնալն անկարելի լինելով, Յանձնաժողովը կարծիք յայտնեց թէ հարկ էր զմուսել Ն. Սրբազնութեան մարմինն, Օծման արարողութիւնն հնարաւոր գործելու համար . բայց եկեղեցական Հարք ընդդիմացան այս, կրօնից հակառակ նկատելով եկեղեցականի մը մարմնոյն վրայ այսօրինակ բժշկական գործողութեան մը կատարումն : Յանձնաժողովը տեղի տուաւ եկեղեցական գասուն դիտողութեանց, եւ այս կերպով, որոշուեցաւ անմիջապէս կատարել Օծման արարողութեան այն մասերն որք ուղղակի կը վերաբերին Հանգուցելոյն մարմնոյն : Հետեւաբար Ամեն. Եսայի Սրբազան կատարեց Օծումն, յետ օրոյ հոգեւոյս Սրբազանի մարմինը զետեղուեցաւ ցուրտ տեղ մը, մարմարիոնի վրայ : Այս տխուր պարտականութեանց կատարումէն յետոյ, Յանձնաժողովն զբաղեցաւ մինչեւ երեկոյ կիրակի աւուր հանդիսին պատրաստութիւններով : Նոյն երեկոյին « Արեւելք » յատուկ Յաւելուածով մը հաղորդեց սոյն կարգադրութիւններն :

Կիրակի առաւօտ, Հանգուցելոյն մարմինը բարձրադիր տեղ մը կը կենար Մայր Եկեղեցւոյ միջին Տաճարին մէջ : Մասնական միջոցներ ձեռք առնուած էին մարմնոյն առաջ կազմաւորուածումն արդիւնելու համար : Զեկէ սնտուկի մէջ դրուած էր, յորում դէմքը միայն կը տեսնուէր՝ ապակոյ մը ներքեւ : Վախճանումէն յետոյ արիւն հոսած էր մարմնէն եւ դէմքն շատ այլափոխուած էր : Քանի մը տարի առաջուան այն քաջաւուղջ և գեղադէմ Ներսէսը տեսնել այս վիճակին մէջ և չարտասուել՝ անհնար էր :

Խուռն բաղնիքիւն առաւօտէն ի վեր կը ընուր Մայր Եկեղեցին . բայց գոնէ միջին տաճարին մէջ բարեկարգութիւն պահպանել կարենալու համար, որոշուած էր ընտրեալ բաղնիքիւն մը միայն ներս առնուլ : Ժողովուրդն այս կարգադրութեան համար իւր տհաճութիւնը ցոյց կուտար՝ միջին Տաճարի բոլոր դուռները պաշարած շարունակ բաղնիքով և ժխոր յարուցանելով :

Այս անկարգութիւն վերջ չգտաւ մինչեւ որ ոստիկանը եկան :

Ժամ 4 1/2-ին, սկսան եկեղեցական պաշտամունք : Բոլոր հայ եկեղեցեաց և շրջակայ յոյն եկեղեցեաց զանգակները տխրապէս կը հնչէին 10-15 վայրկեանն անգամ մը : Կ. Պոլիս գտնուող բոլոր եպիսկոպոսունք և բաղնիքի վարդապետը և քահանայք ներկայ էին, եւ պաշարած խորանն ու դադաղը : Երուսաղիմայ Ս. Պատրիարքին տկարութեան պատճառաւ, նորա տեղ Ս. Պատարագ մատոյց Երուսաղէմի Փոխանորդ Գեր. Տ. Սիմէոն Եպիսկոպոս :

Դասն, որ բարձրաստիճան հրախրելոց յատկացեալ էր, և անոր ետեւի շրջափակն, որ ազգային մարմնոց յատկացեալ էր, հետզհետէ կը լցուէին հանդիսականաց ընտրեալ բազմութեամբ մը :

Դասուն մէջ կը տեսնուէին. —

Ձանազան հասարակութեանց կողմէ :

Յունաց Պատրիարքական Գեր. Փոխանորդն, ընկերակցութեամբ Քաղկեդոնի և Սելանիկի Մետրապոլիտներուն, և յոյն հասարակութեան քանի մը երեւելեաց. — Ֆէնէրի Պատրիարքարանի Գործակալտար Սգաւրաքի էֆէնտի, Լողթէթ պէյ, Արիսդարքի պէյ, Նիքոլաքի Սքուլիտի էֆէնտի և Նէնիտիւնեա Տիտիթրաքի էֆէնտի :

Պուլիարիոյ Գեր. Էկզարքին կողմէ զըրուած երկու եկեղեցականք :

Հրէից Գեր. Բաբունապետին Փոխանորդն, ընկերակցութեամբ ուրիշ Բաբունայ մը, և մի քանի հրեայ երեւելեաց :

Ասորոց Ամեն. Կաթողիկոսին Փոխանորդ Գեր. Դիոնեսիոս եպիսկոպոս, ընկերակցութեամբ իւր խորհրդական վարդապետին :

Հայ-Բողաքական հասարակութեան վըսեմ. Ազգապետն, ընկերակցութեամբ նոյն հասարակութեան երեւելեաց, Պատուելի Իւթիւնճեան, Բրոֆ. Յ. Ճէճիպեան, Յ. Միւնասեան, և :

Կառավարական պաշտօնատանց կողմէ ներկայ էին .

Կրօնական դործոց Տեսուչ վսեմ. Զիվէր պէյ :

Բարձր. Մեծ Նպարքոսին կողմէ իւր թարգման վէթիլ էֆէնտի և արարողապետ Նէշէթ էֆէնտի իւր օգնականով :

Արտաքին դործոց նախարարութեան կողմէ վսեմ. Արթին պէյ Տատեան, վսեմ. Գ. էֆէնտի Նորատունկեան, վսեմ. Իլիաս էֆէնտի Չայեան և Միքայէլ էֆէնտի Կիւլլապեան :

Դատական նախարարութեան կողմէ վսեմ. Վահան էֆէնտի :

Սպայակոյտի անդամ Ֆէրիք վսեմ. Նէճիպ փաշա :

Պետական խորհրդոյ անդամ վսեմ. Յովհաննէս էֆէնտի Նուրեան և Իքիստէս էֆ.

Ասոնցմէ զատ, ներկայ էին կառավարական պրէսայլ պաշտօնատանց մէջ ծառայող զրեթէ բոլոր հայազգի պաշտօնատարք, և բոլոր գեսապանատանց թարգմանք և մի քանի հիւպատոք :

Այս ամենայն ներկայացուցիչք դեսպանատանց և կառավարական պաշտօնատանց եկեղեցական արարողութեանց մինչեւ վերջն ամենայն երկիւղածութեամբ ունկընդրեցին, և անոնցմէ ոմանք, մանաւանդ յոյն եկեղեցականք և աշխարհականք, համբուրելով հոգեւոյս հանդուցելոյն դէմքն և աղօթելով արտասուալից, ջերմեանդութիւն ալ ցոյց տուին :

Նշանակելի բացակայութիւն մ'էր Հռոմէական Հայոց Պատրիարքին կողմէ բնաւ ներկայացուցիչ զրկուած չլինելն, որ շատ աննպաստ և անհաճոյ տպաւորութիւն մ'ըրաւ համայն ժողովրդեան վրայ : Այս թերութիւն այնչափ աւելի աչքի կը զարնէր, որչափ հանգուցեալն ինք իւր վերջին հրաժարագրոյն մէջ շատ մը անձանց չնորհակալութիւններ յայտնելով իրենց բարեկրամական զգացմանց համար, չէր մոռցած նշանակել նաեւ Գերերջանիկ Ազարեան Ս. Պատրիարքին անունըն : Հայ-բողքական հասարակութեան գըլխոյ ընթացքն աչքի կը զարնող հակապատկեր մ'էր մեր Կաթողիկ եղբարց պաշտօնական մարմնոց անսպառնալ ընթացքին : Արդարեւ հանդիսականաց մէջ կը տեսնուէին մի քանի երեւելի Հայ-Հռոմէականք, ինչպէս Թընկըր Նավէր փաշա, Օննիկ պէյ Մըսըրը, և այլք : Բայց Հայ-Հռոմէական հասարակութեան պաշտօնական մարմնոց բացակայութիւնն անբացատրելի էր :

Որչափ տարբեր էր սակայն յոյն հասարակութեան ընթացքը : Ոչ միայն Ֆէնէրի Պատրիարքարանը պէտք եղածին պէս ներ-

կայացեալ էր կիրակի առուր հանդիսին մէջ, այլ և Մայր Եկեղեցւոյ մօտակայ բոլոր յոյն եկեղեցեաց վարդապետը և քահանայք դըպրոցական աշակերտներով և պատկներով ժողովացեր էին դալ հողեհանդստեան պաշտամանց, և մինչեւ վերջն ամենայն երկիւղածութեամբ հետեւեցան բոլոր արարողութեանց, որք տեւեցին մինչեւ ժամը 10: Պէ՞տք էր միթէ որ հայ-հռոմէական եկեղեցականութիւնն այնքան անհաշտ ողբով մը տողորեալ լինէր:

Գեղեցիկ և խորհրդաւոր պատկներ, խաչեր և փունջեր՝ առ մեծանուն հանդուցեալն երախտադիտական ձօներով զարդարեալ՝ յատուկ պատգամաւորութեանց ձեռամբ բերուելով դրուեցան Հոգեւոյ Սրբազանին դադաղին վրայ ազգային ընկերութեանց ու հաստատութեանց կողմէ:

Գլորոցասէր Տիկնանց ընկերութիւն շատ պատշաճաւոր եղանակաւ ներկայացեալ էր, իւր աշակերտներէն սպիտակազգեստ սգակիր խումբ մը գեղեցիկ յօրինուած խաչի մը շղարչներէն բռնած ներկայանալով յեկեղեցոյ և ընկերանալով թափօրին:

Նմանապէս խաչերով, պատկներով և աշակերտաց մէկ մէկ խմբերով ներկայացեալ էին Մէղզուբեան, Պէրպէրեան և Գուրգէնեան մասնաւոր վարժարանք, Ռոպէրդ-Քոլէժի հայ ուսանողք, Վայսերական Միլիցիէ վարժարանի հայ ուսանողք, եւայլն:

Հանդուցելոյն մասնաւոր բարեկամներէն ոմանք եւս առանձին պատկներ բերած էին:

Թաղ. Խորհրդոց, Ընկերութեանց և Վարժարանաց Պատգամաւորութիւնք որչափ կարելի էր կարգաւ շարուեցան դադաղին շուրջն, և դասին ետեւի շրջափակը լցուեցաւ ազգային Երեսփոխանական և Քաղաքական ժողովոց, Խորհրդոց, Հոգաբարձութեանց և հայ հասարակութեան ընտրելագոյն մասին ներկայացուցիչներով:

Հողեհանդստեան պաշտօնը վերջացաւ 6 1/2ին: Այս միջոցին եկեղեցին լցուած էր՝ հակառակ ամեն կարգադրութեանց՝ բռնն զօրութեամբ ներս խուժող բաղնութեամբ մը, և միայն տաճարին մէջտեղը միջոց մը բաց թողուած էր, հետզհետէ եկող հրաւիրեալները պատշաճապէս հիւրընկալելու համար:

Յայնժամ Գեր. Խորէն Նար-Պէյ Սրբա-

զան խոռին լուութեան մը մէջ բեմն ելնելով, լաւ ներշնչմամբ գեղեցիկ դամբանական մը խօսեցաւ հոգեւոյս Պատրիարքին վերայ, դամբանական մը որ երեք քառորդ տեւեց, և որոյ մանաւանդ վերջին մասը յուղեց ունկնդիրներն:

Պերճախօս բեմբասացն իրեն բնարան ընտրած էր Դատաւորաց գրքին սա խօսքը. Եւ ժողովուրդն ելաց լաւն ձեռք, և ասէր. Արդարեւ այդ ձեռք անկաւ յիսրայէլ:

«Արդարեւ մեծ մարդ մը կորոյս հայ Ազգը, մին այն մեծ մարդերէ զորս դարերը միայն կը ծնանին: Մեծ մարդիկ Ազգի մը յոյսն են, հաւատքն են, ապագայն են, ապաւէնն են: Այսպիսի ոմն կորուսինք և մեք»:

Խորէն Սրբազան ցուցուց Ներսէս Պատրիարքին մեծութիւնը, բացատրելով ճարտար բանիւք թէ ինչպէս զիտցաւ թարգման հանդիսանալ հայութեան բաղձանաց վստահ իւր ապագայ բարեւալութեան: Ներսէս ի հանդէս բերաւ ցայն վայր Պատրիարքաց համար անձանօթ եղած բարձր զգացումներ: Բարձր իսէալ մը դրաւ Ազգին առջեւ, և ժամանակին բարեկէս՝ առիթնէն օգուտ քաղելով աշխատեցաւ այդ իստէալին իրադործման համար: «Ականատես և սքանչացող եղայ իւր դործոց, որովք նոր ճամբայ մը բացաւ Ազգին առջեւ, ճամբայ մը որ կը տանի դէպ օրէնք և իրաւունք: Օրէնք և իրաւունք էին իւր կէտ նպատակին, և պիտի լինին միշտ Ազգին կէտ նպատակին: Ադոր մէջ է ամեն ազգի զարգացում: Շատ տաղնապալից ժամանակի մը մէջ հանդիսացաւ քաջ հովիւ, և Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ արժանաւոր Հայրապետ, որով մեր նախնի մեծանուն Հայրապետաց կարգին մէջ դրուեց նշանաւոր տեղ մը: Ազգին և Եկեղեցւոյն համար բարիք մ'եղաւ երեւումն այսպիսի հայրապետի մը: Ինք ո՛չ միայն Ազգին զգացումները բարձրացուց, այլ և օտար ազգաց քով բարձր համարում շահեցաւ, և բարձր համարում շահեցուց իւր Ազգին համար: Եւ եթէ ճշմարիտ և համարձակախօս թարգման հանդիսացաւ Ազգին բաղձանաց, հաւատարիմ եղաւ միշտ Օսմանեան մեծափառ Գահուն, և իրեն անյեղի սկզբունք դրաւ՝ Հայ Ազգին բարօրութիւնը փնտռել Օսմանեան Տէրութեան

հայրական հովանւոյն ներքեւ, զոր Տէրն անպակաս ընէ» :

Խորէն Սրբազան նկարագրեց Պատրիարքական սլաշտաման դժուարութիւններն : « Ոսկեղծ կ'երեւի այս գահ, ըսաւ մատնանիշ ընելով պատրիարքական այրիացեալ Աթուռ, բայց փուշեր գտաւ անոր վրայ Ներսէս Պատրիարք : Իւր նպատակներ և իւր արարք սխալ մեկնուեցան, զրպարտութիւնք և չարախօսութիւնք լսելի եղան, որք հասան մինչեւ մեր Օգոստոսիան Խնքնակալին աւանջը : Բայց Աստուած օրհնէ զՍուրբիան Ապտ-իւլ-Համիտ Խան, որ լաւ հասկցաւ Ներսէս Պատրիարքին սիրտը, գնահատեց նորա խորհուրդներն և զգացումներն, և վարձարեց նորա հաւատարմութիւնն : » Աստ Սրբազան բեմատացն աղօթքներ ըրաւ վասն բարօրութեան մեր Վեհապետին որոյ դպրաց դասն և ժողովուրդն աճէ ըսին :

Ապա նկարագրեց Ներսէս Պատրիարքին անձնական ձիւղերն, իբրեւ խոնարհամիտ և հեզահամբոյր մարդ, եկեղեցական անըտգիւտ վարիւք և օրինակելի բարիւք : Յիշեց նորա խոնարհ ծաղումն իբրեւ վարժապետի մը որդի, և յոյժ երիտասարդ հասակի մը մէջ եկեղեցական երիցադոյն կարգերու արժանանալը վերագրեց նորա անձնական ընտիր հանգամանաց :

Ատենաբանն յայտնադէս յուշեալ էր երբ ակնարկեց իւր անձնական վաղեմի բարեկամութիւնն ընդ հոգեւոյս հանգուցելոյն : Յիշեց թէ ինչպէս օտարութեան մէջ, ի Պուրթէշ, իրարու բարեկամացած էին, երբ Ներսէս 23 տարեկան վարդապետ մ'էր տակաւին, յուսալից և շնորհալից : Ո՞վ կրնար մտածել թէ այսպէս չուտ պիտի չիջանէր Եկեղեցւոյ այս նոր ստեղծ : Ատենաբանն կրկնեց թէ դորժակից և սքանչալցուն եղած էր նորա մեծադոյն դաղափարին, ազգին ապագայի մտածութեան, և թէ միայն այս դաղափար բաւական էր Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ Հայրապետաց կարգին մէջ երեւելի տեղ մը տալու հանգուցելոյն և զայն մեր մեծադոյն Պատրիարքաց մին հանգիստացնելու, եթէ չունենար իսկ ուրիշ դաղափարներ և գործեր : Ներսէս նպաստեց այն դաղափարաց զորս ժամանակն իրեն հետ կը բերէ ժողովրդոց մէջ : Հայ Եկեղեցին ճշդութեւն բնաւ այն նոր գա-

ղափարներ որոց նպատակն է ժողովրդոց բարեխաղութիւնն և ազդութեան պահպանումն : Հայաստանեայց Եկեղեցին քրիստոնեայ եկեղեցեաց մէջ ամենէն ազատամիտն և ներդաւիտն է : Ատենաբանը շեշտեց այս խօսքեր՝ օտարազգի հիւրերուն դարձած, որոց ամենքն ալ շատ ուշադրութեամբ մոտիկ ընել կը թուէին : Հայաստանեայց Եկեղեցին կ'օրհնէ նաեւ Հանգուցելոյն նման Հայրապետ մը, որ այնպէս հաւատարիմ մնաց ազդութեան դաղափարին, հաւատարիմ մնալով հանդերձ զմեզ հովանաւորող Վեհապետին, որուն համար նոր մաղթանքներ ըրաւ Խորէն Սրբազան :

« Բայց Ներսէսի մահաւամբ մեռած չեն իւր դաղափարք և խորհուրդք. նա յաճախ կ'ըսէր թէ « իմ վրաս յոյս մի՛ գնէք, բայց ազգին վրայ դրէք ձեր յոյսը » : Մեծ է մեր կորուստը, բայց յուսահատինք : Ազգ մը կ'ստորի այնչափ, որչափ արժանի է ապրելու : Երկիւղածութեամբ պահենք հոգեւոյս Հանգուցելոյն յիշատակն, շարունակող լինիմք նորա վեհ խորհրդոց, հաւատքով, յուսով և սիրով դորժակցինք ազգային բարօրութեան դործին, թէպէտ երկար ժամանակ չվայելենք այլ եւս Ներսէս Սրբազանի նման Պատրիարքի մը հովուութիւնն եւ առաջնորդութիւնն, որով տասն տարի, շատ դժնդակ պարագայից մէջ, հովուեց եւ առաջնորդեց մեզ » :

Գոհութեամբ յիշեց օտարազգի և մինչեւ իսկ ոչ-քրիստոնեայ հիւրերու ներկայութիւնը զոր վերադրեց Հանգուցելոյն շահած ընդհանուր ժողովրդականութեան, և ազդութեան դաղափարին հաւատարիմ մը նացող ոյլակրօն Հայոց վրայ խօսելով, որոց ներկայացուցիչները կը տեսնէր անդ, գոյից անոնց ազգային ձգտումներն, որք նոր գրգռումը ստացած էին Ներսէսի սլաշտօնավարութեան միջոցին :

Ատենաբանն նորէն աղօթքներ ըրաւ մեր Վեհ. Խնքնակալին, Կայսերական կառավարութեան, և յախանէ յանուանէ Բարձր Սայիտ փաշային և այլ նախարարաց համար, որք բարեհաճեցան ամեն թոյլտուութիւն ու դիւրութիւն շնորհել այս հոգեհանգըստեան և յուղարկաւորութեան արարողութեանց :

Ի վերջոյ, իւր խօսքն ուղղելով առ հան-

դուքեալ Հայրապետն, պերճախօս բեմա-
սացը սրտայոյդ եղանակաւ վերջացուց դամ-
բանականն :

Ժամ 7ը քաւորդ անցած, թափոր կաղ-
մուեցաւ, և դադաղն որ այս միջոցիս պը-
սակներու և խաչերու ներքեւ ծածկուած
էր բոլորովին, դուրս հանուեցաւ՝ որոշեալ
չաւղին համեմատ փողոցներու մէջ շրջելու
համար : Թափորին տաճարի մէջ կազմութեան
միջոցին հանդիսի բարեկարգութիւնը նորէն
խանդարեցաւ . զի Կարգադիր Մասնախմբի
անձնուէր անդամք, ամեն ջանից հակառակ
անկարող էին զսպել ժողովրդային բուռն
հոսանք մը որուն կը բախէին ամեն շարժման
մէջ : Ամբոխն, արդարեւ, այս միջոցիս ըստ-
ուարագոյն զանդուած մը ստացած էր, այն-
պէս որ մարդ իւր ոտքը դետնի վրայ դնելու
համար իսկ տեղ չէր գտներ, և կոհակներու
պէս զիրար մղելով կը տարուբերէին հաղա-
բաւոր հանդիսականք ամեն դասէ, ի բաց
առեալ կանայք և տղայք, զորս ըստ կարի
ջանք եղած էր եկեղեցիէն ներս չընդունիլ :

Թափորն, ըստ կանխորոշ կարգադրու-
թեան, կազմուեցաւ սա պէս .

Առջեւէն բարապաններ, քէհեաններ, մըդ-
տարներ և քաղաքային պաշտօնեայք : Բ. Դըւ-
նէն և Քաղաքապետութեանէն եկած բազմա-
թիւ սպասաւորք (խափէ) կընթանային թա-
փորին առջեւէն և քովերէն :

Ապա դսրոցական տղայք . մէն մի խումբ
իւր պսակը կամ խաչը կը կրէր .

Ապա պատգամաւորութիւնք, իրենց պը-
սակներով .

Ապա դպիրք և երգեցիկ մանկունք .

Ապա Պատրիարքական Փոխանորդ Հայրն
սգակիր, որոյ առջեւէն կերթային Տ. Վա-
հան վարդապետ՝ հոգեյոյս Պատրիարքին թա-
ղը կրած . Յակոբ Աչոտ վարդապետ՝ Պատ-
րիարքական դաւաղանը կրած՝ սեւ քօղով
ծածկեալ :

Տ. Եղիշէ վարդապետ՝ թաւշեայ բարձի
մը վրայ չքանչանները կրած .

Սգակիր վարդապետներ կընթանային դա-
դաղին առջեւէն :

Դասք եկեղեցականաց կը շրջապատէին
դադաղը :

Երգեցիկ մանկանց ուրիշ խումբ մը կը
քալէր դադաղին երկու կողմերէն :

Ապա կուգար դադաղը, զոր բարձած-

էին կիսադուստ և սաղաւարտակիր 12 քա-
հանայք :

Կը հետեւէին Աղգային ժողովոց և սալ-
տօնական մարմնոց սգակիր պատգամաւո-
րութիւնք .— Եպիսկոպոսունք, Երեսփոխանք,
անդամք Վարչութեան, Թաղական խորհուրդք
պաշտօնատարք եւայլն :

Ասոնց հետ կերթային օտարազգի եկե-
ղեցական և աշխարհական հրաւիրեալք :

Թափորին երկու կողմէն կերթային զին-
ուորներ և ոստիկաններ՝ աշխատելով բարե-
կարգութիւն պահել ըստ կարի : Կարգադիր
Մասնախմբի անդամք բազմաթիւ օգնական-
ներով թափորին մէջ կարգ կը պահէին :

Խուռն բազմութիւն ժողովրդեան կը հե-
տեւէր թափորին, և ամեն կողմէ կը պատէր
զայն :

Այս ուղեւորութիւն տեւեց ճիշդ 2 ¹/₂
ժամ : Թափորը, ժամ 7 ¹/₂ ին մեկնած, 10
ին քաւորդ մնացած վերադարձաւ : Նոյն
միջոցին, Գումգափուի թէ՛ հայ և թէ՛ յոյն
եկեղեցեաց զանգակները կը հնչէին : Երբ
թափորն հասաւ Յունաց Ս. Թորոս եկեղեց-
ւոյ առջեւ, զդեստաւորեալ յոյն քահանայք
դուրս ելնելով ընկերացան թափորին, Ֆե-
նէրի Պատրիարքարանէն զրկուած եկեղեցա-
կանաց և աշխարհականաց հետ, որք արդէն
մտած էին թափորին մէջ :

Կ. Պոլսոյ բոլոր հայ եկեղեցեաց զան-
դակներն կը հնչէին առաւօտէն մինչեւ ե-
րեկոյ, ինչպէս նաեւ Բողոքականաց ժողո-
վարաններունը :

Այն երկայն շաւղին վրայ, բոլոր մի-
ւորները, պատուհաններն և Հիսար-Տիպիի
կիսաւեր պարիսպները մարդկային գլխովք
ծածկուած էին, որոց թիւն 30-40 հազա-
րէն պակաս չէր անշուշտ : Բոլոր Պոլիս Գում-
գաբու փոխադրուած էր :

Ժամ 10 ին արարողութիւնը վերջացան :
Գադաղը ի տես հասարակութեան դրուե-
ցաւ Մայր Եկեղեցւոյ այն մատրան մէջ,
ուր է մկրտութեան աւաղանը :

Պաշտօնական ընդունելութիւնը Պատ-
րիարքարանի մեծ դահլիճին մէջ կատարեցան
արժանաւայել մեծարանօք, և Գեր. Խորէն
Նարպէյ Սրբազան իւր հանրածանօթ քա-
ղաքավարութեամբ ու կենցաղադիտութեամբ
պատուարեր կերպիւ կատարեց զայս պաշ-
տօն :

Մինչ թափորը կը շրջէր, քանի մը հիւրերը ևս եկան որք եկեղեցին չիջան, ու Պատրիարքարանի մեծ դահլճին մէջ ընդունուեցան: Ասոնց մէջ էին Բարձր. Մալրոյէնի փաշան և իւր որդին Ալեքսանդր պէյ, զորս արժանաւայել յարգանքը ընդունելով, խօսակից եղաւ Գեր. Խորէն Նար պէյ սրբազան, ինչպէս նաեւ հանդուցեալ մեծանուն Զարիֆի որդին Ալեքսանդր Եփէնտի Զարիֆի, որ իւր մօր և իւր անուամբ չքեղ պսակ մը բերած էր, որ դադաղին վրայ դրուեցաւ, երբ թափորն եկեղեցին կը մըռնէր: Մալրոյէնի փաշա թափորին հետեւեցաւ բաւական տեղ:

Յուզարկաւորութենէն յետոյ, ինչպէս յիշեցինք, դադաղը դրուեցաւ Մայր Եկեղեցւոյ մէջ, ուր կիրակիէն մինչեւ չորեքշաբթի խուռն բազմութիւն ազգայնոց եւ օտարազգեաց կը դիմէին յաջամբոյ: Թաղման հանդէսը կատարեցաւ չորեքշաբթի, դարձեալ մեծ շքով եւ ի ներկայութեան հազարաւոր ժողովրդեան: Առաւօտուն Ազգային ժողով դուռնաբերով, Ատենապետ Տիգրան Եփէնտի Նուսուֆեան սրտառուչ դամբանական մ'արտասանեց եւ մէկ ամսուան համար փակեց նիստն ի նշան սգոյ: Ապա Երեսփոխանը խմբովին դադաղին շուրջն երթալով, պսակ մը մատուցին:

Ժամ 3 1/2-ին սկսան հողեհանդստեան արարողութիւնք զոր կը կատարէին Երուսաղիմայ Ս. Պատրիարքն եւ եպիսկոպոսունք եւ բոլոր եկեղեցական դասն, զգեստաւորեալ: Մարմինն ամբողջեցաւ Մայր Եկեղեցւոյ մեծ Տաճարի աջակողմեան դաւթին մէջ և դարձեալ բազմութիւ պսակներ դրուեցան դերեզմանին վրայ: Եօթն օր Ս. Պատարագ պիտի մատուցուի և մաս մաս հողը պիտի ծածկուի:

Ահաւասիկ հողեղոյ Տ. Ներսէս Ս. Պատրիարք Հօր վերջին դերն, զոր ուղղած էր առ Ազգային ժողովն այն օրն իսկ յորում աւանդեց հողին:

«Առ Վսեմ. Ատենապետ Ազգ. Երեսփոխանական ժողովոյ.

Թղթոյս կից երեւելի բժշկաց վկայագրէն յայտնի է որ անկարելի է նուազատիւ պատրիարքական պաշտօն

վարել այսուհետեւ, ո՛չ գործնապէս և ո՛չ անուանապէս, զի արգիլեալ է մըտօք, որտիւ յուղուիլ, խորհիլ, մտածել, կարդալ, գրել և ըն:

Արդ, խնդրեցի Ազգային վարչութեան Կրօնական և Քաղաքական Ժողովներէն որ նախ իմ երախտագիտական զգացումներս բարեհաճին դնել առ ոտս Դահլիճ Օգոստոսի առ Վեհապետին մերոյ՝ որ իմ երկարժամանակեայ պաշտամանս միջոցին զիս սփոփեց և մխիթարեց կայսերական անդին համակրութեամբ, շնորհօք և պատիւներով, և վերջերն իսկ իւր անձնական բժշկապետ Վսեմ. Մալրօեէնի փաշա երկիցս զրկեց՝ հիւանդութեանս վրայ ցաւ յայտնելով, որում թէ՛ նըւաստս և թէ՛ սիրելի Ազգ. տարակոյս չ'կայ, որ հաւատարիմ եղած եմք և պիտի մնամք ց'իսպառ: Յետոյ բարեհաճին յայտնել իմ խորին շնորհակալութիւններս Բարձր. Մեծ Եպարքոս լուսամիտ Սայիտ փաշային՝ որ քանիցս վշտակցութեան հարցաւորած ըրած, և ապա իւր կողմանէ բարձրատիճան պաշտօնատար մը զրկած է՝ իւր կարեկցութիւնն յայտնելու. յայտնել նաև Ներքին, Արտաքին և Դատական գործոց Բարձր. նախարարներուն իմ շնորհակալութիւններս, և այն ամեն օտարաշէն պաշտօնատեարց՝ որք քանի քանի անգամ յատուկ պատուաւոր պաշտօնատարներ զրկեցին տեղեկանալու համար հիւանդութեանս մասին:

Ապա խնդրեցի նաև հաղորդել իմ շնորհակալիքս Յունաց պատ. Ազգին ալժմու և նախկին Ամեն. Սրբազան պատրիարքաց, Ս. Սինոդին և Պատրիարքարանին, Վսեմափայլ Քաղաթեօտօրի փաշային, Ազնուափայլ Տիկին Ժօրժ Զարիֆիին, Հռովմէական և Բողոքական ազգայնոց, և մասնաւորա-

պէս Ազարեան Գերերջանիկ Ս. Կաթուղիկոսին և Պաւլարաց Ամեն. Էկզարքին, Ասորոց Գեր. Դիոնէսիոս Եպիսկոպոսին, ինչպէս նաև Հրէից Գեր. Խախամադլիսին, և Վսեմ. Կոմս Քամոնոյին՝ որ չմոռցան զիս բնաւ, և որք կամ անձամբ այցելեցին և կամ իրենց կողմանէ եկեղեցականներ, պաշտօնատարներ, մինչև իսկ ճարտար բժիշկներ զրկեցին:

Նաևս բարեհաճին յայտնել իմ յաւիտենական անսահման շնորհալուծիւնս զիս դարմանող ճարտար բժշկաց. բացի իմ վաղնջուց և բազմբախտ բժիշկներէս Տօքթոր Մէրվիշէն Էֆէնտի և Տօքթոր Փէշտիմալճեան Էֆէնտի, և մասնագէտ ակնաբոյժ Տօքթոր Աճէմեան Էֆէնտի, որոց անձնըւիրութիւնը, սէրը, դուժը և անդուլ խնամքները չպիտի մոռնամ յաւիտեան, յանհունն շնորհապարտ կը մնամ Տօքթոր Աղասեան, Տօքթոր Մէվեան պէյ, Տօքթոր Խորասանճեան, Տօքթոր Շիշմանեան, Տօքթոր Մաննի, Տօքթոր Ստեփան փաշա Ասլանեան, Տօքթոր Մահէ, Տօքթոր Մօրթման, Տօքթոր Միւհլիւկ, Տօքթոր Բօլաթ Բէյ, Տօքթոր Լէֆթէր փաշա, Տօքթոր Յակոբ պէյ Խանտանեան, Տօքթոր Քիրեաքու, Տօքթոր Հինքեարպէյէնտեան, Տօքթոր Օրմանեան Եղբարք, Տօքթոր Գալստեան, Տօքթոր Մինասեան Էֆէնտիներու:

Իսկ Մեծ. Տօքթոր Զամպարոյին մարդասիրութիւնը և խնամքը անմուռանալի բարերարութիւն մ'է, և արժանի յաւերժական շնորհակալեաց:

Իսկ դուք, բարեհաճեցէք յայտնել իմ անսահման շնորհակալութիւններս, մանաւանդ առ Հայոց սիրեցեալ Աղբն, առ պատկառելի Աղբային Ժողովն, առ ամենայն ժողովս և Խոր-

հուրդս, առ ամենայն պատուարժան եկեղեցականս և աշխարհականս թէ՛ մայրաքաղաքիս և թէ՛ գաւառաց՝ որք իրենց ցաւակցութիւնն և կարեկցութիւնն ցուցին այցելութեամբք, հեռագրութեամբք, և գլխաւորապէս առ Աստուած, առ Տէրն Մահու և Կենաց՝ ջերմ աղօթիւք: Իմ զգացումներս բացատրելու ո՛չ կարողութիւն ունիմ, ո՛չ միջոց և ո՛չ խօսք. Աստուած ինքն հատուցանէ ամենեցուն վարձս բարեաց իւր անհուն ողորմութեամբն:

Արդ՝ առանց նուաստիս երկար խօսելու և մտածելու հարկ թողոյ՝ կը պաղատիմ որ, Աղբային Ժողովն անմիջապէս ընդունելով հրաժարականս, ինձ յաջորդ մ'ընտրէ, որում ի սրտէ կարողութիւն և յաջողութիւն կը մաղթեմ: Այս է կամք Տեառն, որ է և լիցի միշտ օրհնեալ: Եթէ Աստուած ինձ կեանք շնորհէ, և եթէ յայսմ հետէ ապրիմ, այն ալ միմիայն Օգոստոս փառ Կայսեր և սիրելի Աղբիս աղօթելու համար յատկացեալ է:

Մնամ աղօթարար սիրելի և

օրհնեալ Աղբիս

ՆԵՐՍԷՍ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

13 Հոկտ. 1884

Կ. Պոլիս, Օրթադիւղ

Վ Է Պ

ՄԱՏԼԵՆԻ ՄԵՂՔԸ

(Շարահանութիւն և վերջ)

Լ.

Երկրորդ օրը խնայայ որ Բողէր նախորդ ցերեկ զիս երկայն ժամանակ սպասեր էր ամենայն հանդարտութեամբ։ Սակայն և այնպէս քանի որ օրը տարածամիլ սկսեր էր, մտատանջութեան մէջ խնայում և մղրած ըլլալու համոզեալ դուրս ելեր էր ինձ հանդիպելու յուսով։ Քանի մը անգամ ետ դարձեր էր, մի գուցէ ուանդովը վերադարձած ըլլամ։ Բայց զիս հոն չգտնելով, երթալով աւելի յուզեալ վիճակի մէջ դուրս ինկեր էր, այլ և այլ ուղղութեամբ խնդրակներ հանելով ինձ համար։ Այդ դուրսը գտնուած մէկ միջոցին՝ նամակ հասեր էր և իւր դարձին չէին կրցեր ու է ծանօթութիւն մը տալ իրեն թղթաբերին անձին նկատմամբ։ Ընթեանուն պէս այդ իմ տոմսակս, կրակի պէս պանդուկէն դուրս ելեր և բոլոր գիշերը քաղաքին փողոցներուն մէջ թափառեր էր։ Յաջորդ առաւօտէն սկսեալ ամեն կողմ որոնել առեր, մինչեւ խի հրաման ընդուներ էր ջրանցքին և դետին յատակը հետադուրս տալու բաւական հեռաւորութեամբ տեղ։ Շարաթի մը չափ որ այդ քաղքին մէջ անցուց, կանոնաւորապէս իւր վրայ յօր անդեկութիւն կ'առնուի, ի շնորհս աւազուհւոյն, որ իմ վրաս գլխաւուն՝ ամենայն զգուշաւորութեամբ անոր վրայ հակել կուտար։ Այլընտրանք զիս վերստին գտնելու ամեն յոյս կորսնցնելով և համոզուելով անշուշտ կենսախոյզ եղած ըլլալուս՝ մեկնեցաւ։

Տաներէցին աղաչեցի դադարեալէս Ալի-Փէրնիկի աւազերէցին գրելու, և անկից իմացայ որ Լուիզ հօրը հետ քաշուած դիւղը կը բնակէր և ոչ իսկ իրեն մերձաւորագոյն աղգականներուն տեսնուելով։ Քանի մը ծեր բարեկամներ միայն ատեն ատեն կ'ընդունուէին։ Լուիզ ինքնին շատ հիւանդ էր և երկայն գահաւորակին վրայէն չէր ելներ։

Մեր փախտեան ժամանակէն արդէն յղի մնացած էր, բայց ոչ ոք կասկածեր էր և թերեւս ինքն անգամ վերահաս չէր եղած։ Կրնաք երեւակայել մեր մտտութիւնը ինչպիսի հարուած մը տուաւ այդ փափուկ հողւոյն՝ ճիշդ այն պահուն յորում կրկին կեանք իւր մէջը սկսեր էին արթննալ։ Երթալով կը նիհարնար և կը տարակուսէին թէ իւր ցանկալի բեռը կարենայ սղծամբ ի գլուխ հանելով արտագրել։ Այս լուրերը թէև աղէկ չէին, սակայն զիս քիչ մը հանդարտեցուցին։ Լուիզ գեռ ողջ էր. աւազերեցը կը յաւելուր գրելու թէ Բողէր Ուոլ Բարիդ գտնուելուն վրայ զինքը ապահովեցուցեր էին, բայց աւելի բան մը չէր գիտեր։

Երկայն ամիսներ անցան յորում ցաւազին կերպով իմ նոր կենացս սովորեցայ. շատ առանձին էի։ Կուսանաց սրբաբուրսները զիս կը վշտացնէր և վրանին ունեցած յարգանքս զիս իրենցմէ հեռու կը կեցնէր։ Ընդհակառակն զիս չընդապատող կանայք, իմ թշուառութեանս ընկերները, անյաղթելի հակակրօթիւն մը ինձ կ'աղդէին. այդ հասարակ կերպարանքները՝ մեծաւ մասամբ պատիւներնին կորսնցուցած, լիտի և աներես՝ ինձ ստիւում կը պատճառէին։ Սկիզբները ջանացեր էին զիս հրապուրելով իրենց ձգելու, իրենց գծաղղութեանց պատմութիւնները ինձ վստահանալով. բայց իմ վայրենի լուրսութեանս առջեւ վերջապէս ձանձրացեր էին և ալ ինչ կը փախչէին։ Դրսէն լուր մը չէի առնուր. ինձ այնպէս կը թուէր որ այն քաղութեան կայանքներու մէջ կը գտնուէի, յորում երկրիս աղմուկն ու ժխոր կը դադրին, և յանցաւոր հոգիները թողութեան ժամուն կը տպասեն։ Այնտեղ սովորեցայ, առաւօտէն սկսեալ կարկահիս վրայ ծռած, կամ հասարակ կարի մը զբաղած, նիւթական գրադմամբ խոհական մասս կը քնացնէի։ Գիշերները մանաւանդ գլխաւորապէս ինձ ատելի էին. այդ կենակցութիւնը քան զիս թերեւս նուազ յանցաւոր, բայց աւելի ստորնացած էակաց հետ՝ ինձ անյաղթելի խորշում մը կ'աղդէր։ Այդ կանայք վանապան դասերու բաժնուած են. աւելի երիտասարդուհիները՝ զորոնք միմիայն խոհեմութեան համար կը փակեն, խնամքով կը զգուշացնեն միւսներուն հետ յարաբերութիւն ունենալէ։ Յատուկ դաս

մ'ալ կայ իրօք ապաշխարող և զղջացած աղքիանց համար, որոնք շատ տարիներէ ի վեր ուրիշներուն բարի օրինակ կուտան և չեն ուզեր այդ տունէն հեռանալ:

Եւ Եպիսկոսոսն մէջ կը գտնուէի ինչպէս որ կը կոչեն իրենք նորեկները, որոնք իրենց դեռ նոր և հազիւ թէ նուաճած կըքերովը յուզեալ և մեծաւ մասամբ իրենց ազատութիւնը ձեռք ձգելու փափաքող են: Նոյն իսկ դեռ մոլութիւնն է ինքնին քստմնասարսուռ, զիրենք տեսնելով և մօտիկ ընելով՝ կը զգուշէի, բայց պէտք էր իրենց մէջ մնայի. այդ տեսիլը վերկաւէա էր ինձի համար: Ահ, եթէ զիտցուէր ընկերակաճութեան ստորին դասերու մէջ ի՛նչ կերպարանք կ'առնուն այդ կիրքերը զորոնք շատ անգամ մենք աշխարհիս վրայ մտացածին բարձրութեան մը կը հանենք: Շատ ժամանակ անցաւ մինչեւ որ ես խոստովանեցայ թէ հպարտ Մատթէնն իսկ ինքնին այդ տիպին ու կաւին մէկ մասն էր, յորում դեռ խսպառ չընացող ախտը և մոլութիւնը լուրեայն իմ շուրջս կ'եռային: Սակայն տակաւ առ տակաւ խոնարհեցուցի գլուխս և աղօթել սովորեցայ . . . :

Առաւօտ մը նամակ մ'ընդունեցայ Վիլֆէլմինի աւագերէցին կողմանէ: «Աստուծոյ ճանքաները խորհրդաւոր են, կը գրէր. խաւարէն լոյս կը ծագէ և մեր արտասուեաց աղբիւրէն նոյն իսկ մխիթարութիւն կը ցայտեցնէ: Հօրեղբորդիդ մանչ զաւակ մը ունեցաւ. մինչեւ վերջին վայրկեանը կը վախճային որ զաւակը տեսնելու չափ չպիտի ապրի, բայց Աստուած իրեն այդ շնորհքը պարգեւեց:

«Ճգնաժամը սոսկալի եղաւ. արտօրնօք զիս կանչեցին: Հայրը ներկայ էր մարմարիոնէ արձանի պէս ձերմակ և տփղոյն. երբէք չպիտի մոռնամ այդ կերպարանքը: Անթաց աչքը կը դիտէր իւր դուստրը և աւնոր ճակտին վրայ խորհրդաւոր ստուերներուն յառաջադիմութիւնը կը հետադօտէր. ես անկողնոյն քով կ'աղօթէի: Գովի սենեկէն մերթ ընդ մերթ նորածին զաւակին նուաղաձայն ճիւղ կը լսուէր, միանգամայն և կանանց փափառկը: Հիւանդին սենեկին մէջ ընդհակառակն ահաւոր լուրթիւն մը կը տիրէր: Յանկարծ ելաւ նստեցաւ և վստահ նայուած մը մեր վրայ արձակելով, անսովոր

հաստատամտութեամբ — «Իմ ամուսինս, ըսաւ, իմ ամուսինս կ'ուզէի տեսնել»: — Հայրը առանց պատասխանելու անձկութեամբ ինչ նայուածքով մը ինձ նայեցաւ. երկուքնիս ալ միեւնոյն մտածութիւնը ունեցեր էինք, այսինքն թէ ցնորիլ սիւսեր էր, բայց նա բոլորովին կանգուն նստած և միեւնոյն յստակ և հանդարտ ձայնով — «Կուգեմ գինքը տեսնել և անձամբ իրեն յանձնել իմ զաւակս», ըսաւ: — Յետոյ իւր բարձին տակէն փոքրիկ թղթապանակ մը առնելով զոր իրմէն բնաւ չէր զտտեր, մէջէն խնամքով ծալլուած թուղթ մը հանեց և ինձ երկնցուց: Պ. Ուոլին հասցէն էր և չեմ գիտեր ինչպէս ձեռք ձգեր էր: — Տէր հայր, ըսաւ, կ'աղաչեմ չուտ գնա, ըսէ իրեն որ գինքը կ'ուզեմ, պիտի գայ, ապահով եմ, կը ճանչնամ գինքը. չուտ գնա, ժամանակը ստիպողական է, պիտի ջանամ ասրելու մինչեւ որ հասնի:

«Նորէն բարձին վրայ ինկաւ գլուխը, աչքով հօրմէն խորհուրդ հարցուցի, կը տատամէր և ներքին զօրաւոր կռուի մը բռնուած կարծես կը վարանէր. վերջապէս նշան մ'ըրաւ և մեկնեցայ: Գիշեր էր երբ Բարիլ հասայ, Պ. Ուոլին բնակարանը վազեցի. սիրտս դողի մէջ էր, մի գուցէ հոն չգտնուի կամ թէ զիս ընդունել չուզենայ: Անմիջապէս զիս քովը մտցուցին: Պ. Ուոլ ինձ ծերացած երեւցաւ, թէեւ իւր զիւնաց արտայայտութիւնը միեւնոյնն էր՝ ինչ որ էր անցեալին մէջ: Զգիտեմ թէ զիս ճանչցա՞ւ, բայց դրսէն այլայլութիւն մը չցուցուց, ոտք ելաւ, կանգնեցաւ և անխօս սպասեց որ իմ այցելութեանս պատճառը իրեն բացատրեմ: Մաքէս անցուցեր էի կամաց կամաց գինքը պատրաստել իրեն ըսելիքիս. իւր անհամբեր և հպարտ ձեւը միտքս փոխեց: Երբ խնացաւ որ կինը հոգեւորք էր և զինքը կուգէր, իսկոյն սարսուռաց, երեսին դոյնը նետեց և շրթունքը դողացին. բայց երբ լսեց որ զաւակ մ'ունէր, ձեռքերովը երեսը ծածկեց. — «Որդի՛ մը, ըսաւ, որդի՛ մը ունիմ»: — Յետոյ խորին և սրտառու ձայնով մը յարեց. — «Ահ, խեղճ կին, թըշ, ուսու Լուիլ»:

«Յանկարծ գլուխը վեր վերցուց. — «Երթանք տէր հայր, ըսաւ, երթանք չուտ: Եւ առանց մէկու մը խօսելու, առանց վայր-

կեանք մը կորսնցնելու, առջեւէս սկսաւ քալել:

«Ճանքան չատ մը հարցմունքներ ըրաւ ինձ իւր կնոջ և զաւկին վրայ. կարծես թէ յիրաւի քերթ ունէր: Անդադար կառքին գունէն կը ծռէր և գիշերուան մթութեան մէջ անհանգարտ աչօք կը խորասուզէր, յետոյ հառաչանք մը արձակելով ի սրտէ՝ յորում կարծես թէ բոլոր հոգւոյն զօրութիւնները և անձկութիւնները կը կեդրոնանային, «Այ յուսամ որ ժամանակին հասնիմ», կը հարցնէր, և եթէ յանկարծ կարծէր որ իրեն ժխտեցի զինքը տեսնել այսպիսի վայրկեանի մը մէջ. «Ձեզի կը սպասէ», կը պատասխանէի իրեն:

«Գիշերուան ժամը երկուքը կը զարնէր գիւղին ժամատունը, երբ ամբողջին վերնագաւթին առջեւը հասանք. չմտած կանգ առաւ և թեւէս բռնելով «Այ յուսամ որ գիտնայ... տեղեկացած ըլլայ... — կը տատամներ և չէր կրնար խօսքը ամբողջացնել... իւր միտքը հտակցայ. — Կարծեմ հաւատտեօք ամեն բան գիտէ, ըսի իրեն, այս վերջին ժամանակներս աւելի ստէպ ստէպ արցունք թափեմ ու լալն, որոնց համար մեկնութիւն մը տալ չէր ուղեր, անշուշտ սերտ կապակցութիւն պիտի ունենան այդ աղետալի մահուան բօթաբեր գուժին հետ որ չատ տարածուած է այս կողմերս: Գարձեալ սարսուէց և թեւս թողլով արագ քայլերով սալայտակին վրայէն անցաւ ու դնաց մինչեւ անկիւն մը, ուր կռթնեցաւ չկնալու համար և մնաց գլխակոր. կարծես թէ մօտակայ բազմոցի մը վրայ ծանօթ հետք մը կը փնտռէր, ընտանի նշան մը զոր մթութիւնը իրեն կ'արդէլուր նըշմարել:

«Առջեցի զինքը. ձեռքը քանկոյն ճակտին վրայ տարաւ կարծես հոն քանդակեալ յիշատակ մը ի բաց վանելու համար, յետոյ աչուրները յառելով առաջին յարկին վրայ մեզմիկ լուսով մը լուսաւորուած պատուհանի մը մօտեցաւ յամրաքայլ. ներս մտանք, իմ մեկնելէս ի վեր հիւանդին սենեկին մէջ բան մը փոխուած չէր. այնպէս մը կը թըւէր թէ կը քնանար. հայրը քովը նստած արձանի պէս անշարժ մնացեր էր, կարծես թէ զմեզ չտեսաւ:

«Բաւական ժամանակ մեր ճնշուած շնչա-

ռութեան ձայնէն զատ ուրիշ ձայն չը լսուեցաւ: Մենէ ոչ որ կը խօսէր և ոչ չարժմունք մ'ընէրու կը համարձակէր. վերջապէս Տիկին Ուոլ՝ աչուրները բացաւ եւ տեսնելով իւր ամուսինը իրեն վրայ խոնարհած, անայլայլակ աչուրները անոր վրայ սեւեւեց, վախնալով որ մի գուցէ երազի մը սկստրանաց ենթակայ ըլլայ: Յետոյ թեթեւ մը շիկնեցաւ, անկողնին վրայ նստաւ եւ ձեռքը երկնցնելով՝ «Հէ՛գ Բոպէր» ըսաւ. նա ալ այդ փոքրիկ ձեռքը բռնելով ծունկ չոքած, աղու մը պէս սկսաւ լալ: Յայնժամ մայրը աղան բերել տուաւ և հօրեղբայրդ կանչելով, «Հայր իմ, ըսաւ, ահաւասիկ թողութիւն շնորհելու ժամանակը. կը տեսնես իմ յանցանքս է որ չկրցի սկրցնել տալ ինքզինքս, յուսամ թէ զաւակս ինչ աւելի երջանիկ ըլլայ»: Յետոյ իւր ամուսնոյն դառնալով՝ «Բոպէր, ըսաւ, չտեսար իմ հայրս»: Երկուքն ալ հասկցան առաջին անգամ ըլլալով՝ իրարու նայեցան և ողջունեցին:

«Քանի մը վայրկեան վերջը ջերմը եկաւ, յետոյ ցնորման վիճակը, կարծես թէ հոգեվարքութիւնն պիտի սկսէր, բայց տկար արարածը մահուան կընդդիմանար: Նոյն գիշերը, յաջորդ օրը մեծ վախի մէջ անցուցին, ուրիշ գիշերներ, ուրիշ օրեր, ամբողջ չարաթներ անցան: Հայրը եւ ամուսինը զինքը բնաւ չթողուցին, վիճակը լաւագուցնի փոխուեցաւ՝ յոյսն և վատահոլութիւնը ի միասին բերելով... Այս ամսոյս երկրորդ չարթութուն մէջ ամենքն ի միասին Ամերիկա կը չուեն»:

Ուրեմն Բոպէրին երազած այդ ուղեւորութիւնը տեղի պիտի ունենար վերջապէս, բայց միայն նէ որ առաջ իրեն պիտի ընկերանար նէ միայն ետ կը մնար՝ մոռցուած ստուեր մը անցելոյն:

Նամակին թուականը նայեցայ, արդէն երկու չարաթ առաջ ծովադնաց եղած էին:

Մարտ 18...

Ինը տարի անցան, ինը իրարու յար և նման տարիներ ուր օր մը միւսէն տարբերութիւն չունեցաւ. իմ ընկերակցացուց կենակցութեան մէջ ապրեցայ, նոցա պէս կանոնաւորաբար անփոփոխ եւ հաշուեալ ժամերով՝ միօրինակ աշխատելով կամ աղօթելով: Այսօր սակայն առանձնացած կապ-

ընթացում յանկարծական և երկարատեւ նուազելներս՝ շուրջս դանուողներուն մտածութեան նիւթ եղան և հասարակաց սրահներէն զիս հանեցին։ Խցիկ մը ունիմ ուր ցայդ և ցերեկ առանձին կը ննջեմ և առանձին կը ճգնիմ, փոփոխութիւն մ'է ի բարին զոր ես չխնդրեցի, այլ զոր գոհութեամբ կը վայելեմ։

Այս պատեհ առիթը դործածեցի յիշատակներս հաւաքելու և այս երկայն խոստովանութիւնս գրելու։ Թերեւս ուրիշներուն համար օգտակար դաս մը ըլլայ. թերեւս իմ աղէտիցս, իմ խղճմտանքիս, իմ քաւութեան պատմութիւնս՝ իմ սխալմամբս գայթակղեցուցած անձինքս զէնընկէց ընէ ինձ նկատմամբ եւ ողորմելով ինձ համար աղօթեն. մեռելոց ներել զիւրին է, և այս տողերս ընթերցած ժամանակին՝ զանոնք գրողը արդէն չատոնց աշխարհէս անհետացած պիտի ըլլայ։

Այդ մոխիրները խառնելը շատ ծանր նստաւ սրտիս, սակայն և այնպէս ամենայն ինչ անկեղծաբար պատմեցի։ Պաշտօնս ընդնցած է. այնպիսի հոգեկան կենաց պայմաններ կան որոնց վրայէն ժամանակը ի դուր կանցնի, ո՛չ նորութիւն մը կը բերէ և ո՛չ հինէն բան մը կը տանի։ Քսան տարի ալ ապրելու ըլլամ, մինչեւ հիմա դրածներուս վրայ ոչ մի նոր զգացում մը պիտի կարենամ աւելցնել և ոչ ալ զխտորութեան արժանի դէպք մը յիշատակել։ Այլ բան մը չեմ փափաքիր, և ոչ իսկ մեռնիլ . . .

8 Մայիս 18 . .

Ամէն բան ընդամէն կը կարծէի. կը խաբուելիմ եղեր. անակնկալ լուր մը թմբուրութենէս զիս արթնցուց։ Կը դառնան։ Լուիզ նամակով մը կաւեռէ իրենց մօտալուտ վերադարձը ի վերջերս։ Երջանիկ են, իւր խօսքովը։

Ինչո՞ւ այս յուզմունքս. կարծէի որ սիրտըս մեռած է ամեն բանի համար, և սակայն ինչչէն է որ կը զողայ անոնց մօտենալովը. ինձ կըսեն թէ Լուիզ իւր հօրը վրայ կը խօսի որ իրենց կընկերանայ եւ երթալով կը ծերանայ, յետոյ երկարօրէն իւր զաւակաց վրայ կը խօսի որոնք երեք հատ են առժամս։

Այս խցիկիս մէջ կը խեղդուելիմ ես, կու-

զէի կարենալ քալել, վաղել անդամ . . . զնձ, Զանք. դարձեալ կիյնամ այս աթոռին վրայ զոր ալ չպիտի թողուիմ։ Բայց պատուհանէս՝ կուսանայ շատերը կը տեսնեմ որ պարտէզին մէջ կը սլաքտին հանդարտ երեսով, նոյն իսկ ամենէն տարւոյնէն թարմ և երջա-սարդական ժպիտներ կարծկեն. որքան դեղեցիկ է սրբութիւնը, մաքուր կեանք, մաքուր սիրտ։

Ինձ աւելի մօտ ուրիշ աղաղակներ աւանջիս կը զարնեն, կարկահից անդուր զործունէութեան ազմուկը, միանգամայն խիստ և կշտամբող ձայներ . . . Բայնէն են որ կաշխատին . . . այդ է իմ ընտանիքս, արդարադատ Աստուած։

10 Մայիս 18 . .

Ո՛չ, այլ եւս այս խցիկէն չպիտի ելնեմ . . . և ոչ իսկ մինչեւ մատուռ կրնամ երթալ քաշկռտուելով։

Հորիզոնս երթալով կամկտիկ։ Արդէն այնքան սահմանափակ կը գտնէի զայն՝ երբ դեռ կարող էի ապաստանարանիս որմածակին մէջ դեղերիկ։ Սահմանները պարուրեցան։ Խցիկիս չորս պատերը և պարտէզին ծառաանկոց վրայ նեղ և զառիչեղ նայուածք մը, ընդարձակ տիեզերացմէ ահաւասիկ ինձ մնացեալ բաժինը։ Անկարելի կը թուի որ մարդկային էակ մը քան զայս նուազ տեղ դրուէ եւ սակայն դեռ եւս համառօտել պէտք է, երթալով պիտի նեղնայ մինչեւ որ այս նիհարցած մարմնոյս ճիշդ չափը զըտնայ, և այն պիտի ըլլայ իմ վերջին բնակարանս։ Երբեմն իմ անքուն գիշերներուս մթութեանը մէջ ինձ այնպէս մը կուգայ որ պատերը երթալով իրարու կը մօտենան ու կը կցին զիս իրենց մէջ սեղմելով։

Օրհասական ժամն մօտալուտ է . . . Քիչ մ'առաջ՝ իմ բաց պատուհանիս քովը ազանձին նստած էի, ինչպէս որ միշտ սովորեմ, և պարզ ու անամալ երկնային խորութեանց մէջ չգիտեմ ինչպիսի չնաշխարհիկ տեսիլքներ զիս յափշտակեալ կը տանէին երկրէս հեռու։ Աչուքներս խոնարհեցնելով՝ սեւ վայտին կաթնած ապակիին վրայ իբր ի հայելով՝ տեսայ կերպարանք մը որուն տեսքը վրաս մեծ ազդեցութիւն ըրաւ. չափազանց խոշորցած աչքեր, խիստ և ցաւալից բերան մը, նիհարցած երես մը որուն ոլորտը իւր

ձեռնակ դիւանոցին կտաւին հետ կը խառնուէին : Ուրիշ անգամ ուր հանդիպեր էի ես այս կինը . ապաշխարող կանանց զգեստին ձեւը հազած էր . ինչպէս կըլլայ որ զինքը մինչեւ ցարդ չէի տեսած :

Հետաքրքրութենէս շարժեալ դարձայ նայեցայ , տոգոյն ստուերը ինձ դարձաւ :

Աի կրցի ժպիտս արդեւուլ — Ի՞նչ , դ՞ու ես այդ , Մատեն , ի՞նչ ըրիր երիտասարդութիւնդ , քու գեղեցկութիւնդ , խեղճ աղջիկ . . .

Տասը տարուէն է ի վեր այդ մոռցուած դէպքին՝ նորէն նայեցայ , կարծես թէ այլ ևս կենդանի էակի մը կերպարանք չէ : Ո՛չ որ աշխարհիս վրայ ալ կարող է ճանչնալ , ոչ ո՛ք . ըսած էի որ բան մը հետը չը տարած՝ ժամանակը կանցնէր . ընդհակառակն , ամեն բան տարաւ , բաց ի ցաւոյ :

12 Մայիս 18 . .

Եթէ Հալըը երթայի իրենց դարձին սպասելու . . . ազատ եմ , ուխտով մը կատարած չեմ . կը պահուըտէի վերջին անգամ մը զիրենք տեսնելու համար : Իմ ներկայութիւնս՝ ինչէ՞ն կրնան կասկածիլ , և եթէ նոյն իսկ անմիջապէս քովս քսուելով անցնին , այս շանթաճար կերպարանքս միթէ կարող է իրենց բան մը ըսելու : Ամբոխին մէջ ինձ բախելով՝ ոչ մէկ զգացում կարող է արթննալ : Կարծես թէ կը տեսնեմ զիրենք , հօրեղբայրս քիչ մը կորաքամակ , մազերը ձերմկցած , Լուիզ միշտ գեղեցիկ , մարմնոյն ձեւը սակաւիկ մի ընդլայնեալ , ինչպէս սովորական է մանկամարդ տիկնանց , երեք գեղեցիկ զաւակները իրենց հրեշտակային գլուխներով . . . Նւ ինքը . . . Ո՛չ , ո՛չ , չեմ երթար :

Երբ իրենք Ֆրանսայի ծովեզերքը ոտք դնեն՝ ես պիտի հասնիմ , այո՛ , ուրիշ ամուսններ . . . :

15 Մայիս 18 . .

Ա՛լ անկողինէս չեմ ելներ , ա՛լ առանձին զիս չեն թողուր . միշտ մայրապետներէն մէկը կը գանուի իմ քովս և կ'աղօթէ : Քահանայն այս առաւօտ եկաւ , երեկոյին պիտի վերադառնայ յետին աղօթքները ընելու համար , ես անձամբ ուղեցի . . . :

Անցեալ մը կայ որ զիս կը գրաւէ , և զոր չեմ կարող ինէ ի բաց վանել . կուզէի գիտնալ թէ իրօք սիրած է զիս , սիրած է զիս արդեօք , աւա՛ղ , ինչպէս որ ես սիրեցի զնա . . . բայց ի՞նչ հոդս . . . ամենայն ինչ կատարեալ է . . . Ննճէ՛ ի խաղաղութիւն , հէ՛գդ Մատեն :

Բ . ԱԼՊԱՆ

Վ Ե Ր 2

Ք Ա Ղ Ո Ի Ա Ծ

ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ԼՐՈՑ

27 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ – 2 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

Ա Ր Տ Ա Ք Ի Ն

Վերջապէս Միացեալ Նահանգաց նախագահական ընտրութեան արդիւնքն յայտնուեցաւ : Ռամկավարականաց ընտրելին Պ. Քլիվլէնտ ընտրեցաւ . այս արդիւնք կարելուութեան արժանի է , զի ընտրելով զՊ. Քլիվլէնտ ամերիկեան ժողովուրդը լոկ Նախագահ մը չմոխեր , այլ հանրավարականաց զօրաւոր կուսակցութիւնն որ իբր քառորդ դարէ հետէ կը վարէր Միացեալ Նահանգաց դործերը , պաշտօնէ կը ձգէ և նոցա տեղ կը դնէ Ռամկավարականները :

Նիւ Եորքի մէջ Ռամկավարականը մեծաւ ցնծութեամբ կը տօնեն Պ. Քլիվլէնտի յաղթանակն . բայց երկու կուսակցութիւններն զիրար կամբաստանեն ընտրական խարդախութեանց համար : Այս երկու կուսակցութեանց իւրաքանչիւրն յանձնախումբ մը անուանած է , քուէից ձգողութեան վրայ հսկելու պաշտօնով :

Հանրապետականը ընդհանրապէս կը դուլեն Պ. Քլիվլէնտի յաղթանակն :

— Անգլիոյ Երեսփոխանական ժողովն երրորդ և վերջնական ընթերցմամբ ընդունեց ընտրական բարենորոգման վերաբերեալ օրէնքը զոր Լորտերու ժողովը մերժած էր վերջին նառաջընդունին մէջ :

— Ռուսմանիոյ թագաւորն ու թագուհին երկու օր առաջ Բէլգրադ քաղաքին և Աւստրիոյ կայսեր այցելութիւն տալէ յետոյ , Պոլսէն իջնուորեցան :

— Նոյեմբեր 3-ին Պ. Հիլը Վիեննայի Օսմանեան դեսպան Սառուլլաի վաչայի մատոյց իւր պատասխանն Բ. Դրան վերջնագրոյն . բայց խմատն յայտնի չէ տակաւին : Մայրաքաղաքէս կը հեռագրեն առ Թայմի թէ Վեհ. Սուլթանը բարեհաճեր է հրամայել որ երկաթուղեաց գրաւումն ետ մնա և խնդիրը կառավարութեան խորհրդոյ մէջ նորէն քննուելով , որեւէ միջոց ի դորժ դըրուելէ առաջ տեղեկութիւն հաղորդուի իր Վեհափառութեան :

— Թայմի թղթակիցը կը հեռագրէ Բեդրնպուրիէ թէ Ջարին կենաց դէմ նոր և յանդուգն դաւադրութիւն մը գտնուեր է , երբ արդէն հասուն վիճակի մը եկած էր , բայց պարագայը տակաւին ո՛չ ումեք ծանօթ են :

— Գոլերան Բարիդի մէջ կը ճարակի երկու շարքիէ ի վեր . ի սկզբան շատ աւելի կտորած կընէր քան այժմ : Անցեալ երկու շարքի Բարիդու մէջ քոլէրայէ մեռնողներու թիւը կը հասնի 98ի և երեքշարքի 99ի : Ֆրանսայի այլ և այլ քաղաքաց մէջ ալ , ի Մըլէօն , Նանթ և Թուլոն , օրն 3-4 մահ կը պատահի քոլէրայէ :

— Սըր Իլլին Պէրինի հեռագիր մը ստացաւ Լորտ Ուոլլիէն ի Տոնկուա , ծանուցանող թէ բնաւ հաստատութիւն գտած չեն այն պրոյքթ թէ Կորտոն գերի ինկեր է ապըստաւրաց ձեռք և Խարդուժ դրաւուեր է :

— Չինաստանէն և Թոնքինէն տոնուած վերջին տեղեկութիւնը կը ծանուցանեն Զինական նորանոր յարձակումներ ի Թոնքին և ի Գէլուէն , յարձակումնք որք յետս մըլուեցան :

— Անդլիոյ թղթատարական նախարար (կոյր)՝ հանրածանօթ Պ. Ֆաուսէթ մեռաւ նոյեմբեր 3-ին ի Լոնտոն :

— Նոյն գիշերը մեռաւ նաեւ Բարիդի առողջապահական վարչութեան ընդհանուր քննիչ Տօթթ. Ֆովէլ :

— Լորտ Նորթ-պրուք Լոնտոն հասաւ նոյեմբեր 3-ին : Նախարարաց խորհուրդն արտասովոր նիստ մ'ունեցաւ , որուն Լորտ Նորթ-պրուք ներկայացուց իւր տեղեկագիրն և բերանացի բացատրութիւններ տուաւ իւր պաշտօնին վրայ : Անդլիական քանի մը լըրադրեր կը հաստատեն հանրային կարծիքն որ կը վախնայ թէ այդ տեղեկագիր ընդհանուր դոհութիւն չսկստի պատճառէ :

Ն Ե Ր Ք Ի Ն

Ֆրանսական դեսպանը , դեսպանուհին եւ նորա քոյրը պատիւ ունեցան երկուշարքի երեկոյ կայսերական պալատը ճաշելու : Սեղանին ներկայ էին պալատական սպայք , Մեծ Եղարքուն և արտաքին գործոց նախարարն , Վաւ. Յարութիւն Էֆէնարի Տատեան , Տիկինն և կայսերական Տիկնանցի թարգման Օրիորդ Տատեան : Ն. Վեհափառութիւն սիրալիր ընդունելութիւն ըրաւ հիւրերուն և Շէֆաղաթի պատուանշանն ընծայեց Տիկին Նոյայի քրոջ :

— Դեսպանն ու դեսպանուհին յաջորդօրն իրենց որդւոյն հետ Ֆրանսա ուղեւորեցան . կըսուի թէ Նոյայի մարքիլը Մատրիարի դեսպան պիտի անուանի :

— Հանրագումար շինութեանց նախարարութիւնն սկսաւ պարբերական հանդէս մը հրատարակել :

— Թարիգ՝ կայսերական կառավարութեան ուղադրութիւնը կը հրաւիրէ Օսմանեան Ակադեմիայի մը հաստատութեան և օգուտներուն վրայ , և հրաւէր կը կոչուայ անյապաղ ձեռնարկել անոր :

— Բարիդի քոլէրային պատճառաւ , Վաւ. Նայէն և Օտէսայէն եկող չոգենաւք փոխանակ թի , 10 աւուր քարանթինայի պիտի ենթարկին այսուհետեւ :

— Հաւալէ ունեցող անձինք պիտի փորձեն մի անգամ եւս կայսերական կառավարութեան դիմել , այս խնդրոյն կարգադրութեան համար :

— Նախարարաց խորհուրդն ի մօտոյ քննութեան պիտի առնու թուրքիոյ երերուն պարտուց յարգարման օրինական ծրագիր մը , ինչպէս նաեւ ծրագիր մը տրոց գանձման եւ հսկողութեան (տնօրէն) վերաբերեալ : Այս երկու ծրագիրք իբր հիմպիտի նկատուին յառաջիկայ ելնական տարւոյ Պիւտ ճէին :

— Օգոստոսիառ Սուլթանն հաղուագիւտ թռչնոց և այլ կենդանեաց հաւաքածոյ մը նուէր զրկած է Ռուսիոյ կենդանաբանական արքունի պարտիզին :

— Պալքէսէրի մէջ տալարան եւ լրագիր մը պիտի հաստատուին :

— Ֆէնէրի Պատրիարքարանի վարչութեան աշխարհական չորս անդամոց տեղ, որոց պայմանաժամը լրացած էր, ընտրուեցան յունաց երեւելիներէն ուրիշ չորս անձինք :

Ս. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

Խառն ժողովը չորեքշաբթի օրը հողեւոյ Տ. Ներսէս Ա. Պատրիարքի թաղման արարողութենէն յետոյ, ի նիստ գումարեցաւ Պատրիարքարանի մէջ եւ Տեղապահի ընտրութեան խնդրովն զբաղելով, միաձայնութեամբ որոշեց որ Պատրիարքական Փոխանորդ Գեր. Ռուսձուգլեան հայրն, առանց Տեղապահի անունը կրելոյ, վարէ գործերը մինչեւ մէկ ամիս, յետ որոյ Պատրիարքական ընտրութիւն պիտի կառարուի : Այս տնօրինութիւն յատուկ պաշտօնագրով այսօր կը ծանուցուի առ Բ. Գուման :

— Տրապիզոնի ազգային գաւառական ժողովն անցեալ կիրակէ օր, 28 հոկտ. ի նիստ գումարուելով քուէից մեծամասնութեամբ գաւառական առաջնորդ ընտրեց է Գեր. Տ. Գարեգին Ծ. վարդապետ Սրուանձտեանցն :

— Էջմիածնայ Ս. Սիւնդը պատրաստեց է՝ Հայրապետական նորոգ ընտրութեան համար Ռուսիոյ, Թուրքիոյ եւ այլ երկրաց առաջնորդական վիճակները զրկուելիք չըլաւերականներն, եւ ի մօտոյ պիտի ուղարկէ զայն :

— Մայրաքաղաքիս բոլոր հայ եկեղեցեաց մէջ հանգիստութիւն պատարագ կը մատուցուի վաղը, կիրակի, ի հանգիստ հոգւոյ երջանկայիշատակ Ներսէս Ա. Պատրիարքի : Յաւակցական հեռագրեր կը հասնին Թուրքիոյ եւ օտար երկրաց հայաբնակ քաղաքներէն ի Պատրիարքարան :

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐԻՔ

Ա.Ժ.Ա.ՆՍ ՆԱՎԱՍ

ԱՆԳԼԻՈՅ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆ

Լոնտրա, 14 նոյեմբեր

Լորտերու ժողովն առաջին ընթերցմամբ ընդունեց ընտրական բարենորոգման վերաբերեալ ծրագիրը :

ԲՈՒՆԵՐԱՆ Ի ՖՐԱՆՍԱ

Փարիզ, 14 նոյեմբեր, կէս դիւեր

Նախընթաց օրը (չորեքշաբթի) քուէրայէ մեռնող անձանց թիւն 81 ի կը հասնի :

Երէկ (հինգշաբթի) քուէրայէ մեռնող անձանց մինչեւ ցարդ ծանօթ թիւն 53 ի կը հասնի :

Երէկ 1 հողի մեռաւ քուէրայէ ի Թուլոն :

ԲՈՒՆԵՐԱՆ Ի ՃԵՋԱՅԻՐ

Ալժէ, 15 նոյմ. ե.

Երէկ 2 հողի մեռան քուէրայէ յՕրան :

ԱՆԳԼԻՈՅ ՊԱՆԳՍ

Լոնտրա, 15 նոյեմբեր

Պատրաստ մեռաղաղքամ—

Նուազում — անգլ. ոսկի 24,000

Պանքնթթ ի պահեստի — նուա—

զում — անգլ. ոսկի 39,000

Փոխանակադիրք եւ այլ թղթեր

յաւելում — անգլ. ոսկի 520,000

Պահեստի դրամոց համեմատութիւնն յանձնառութեանց հետ—55 3/4%

Թիւնն յանձնառութեանց հետ—55 3/4%

Ա. Զ. Գ.

Հայ երիտասարդ մը որ այս շաբաթ վերադարձած է Բարիդէ, կը փափաղի դաստիարակութիւններ ընել աստ կամ ի գաւառ, Մաթէմաթիքայի ամեն ճիւղերուն եւ բնագիտութեան, եւ հայերէն ու ֆրանսերէն լեզուաց : Յիշեալ երիտասարդը մի քանի տարիներ Ս. Էջմիածնայ Գէորգեան ճեմարանի մէջ պաշտօն վարած եւ վկայագիր ստացած է . յետ որոյ Բարիդ երթալով, անդ Սէն Լուիի Լիսէի մէջ կատարելադրած է իւր ուսումն, ի մասնաւորի Մաթէմաթիքայի, բնական գիտութեանց ճիւղերուն մէջ, եւ վկայականաւ Պոլիս վերադարձած է :

Փափաղողը կրնան դիմել Արեւելքի խմբադրասունը :

ՋՐԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. ՊՕԼՍՈՅ

Կը ծանուցանէ հասարակութեան թէ կա-
րող պիտի լինի մեքենայով ջուր մատակա-
րարել ի ԲԵՐԱ, ԿԱԼԱԹԱ և ՎՈՍՓՈՐԻ
գիւղերը մինչև ԵՖԵՍՍՍԱԼԼԷ, 1884 տար-
ւոյ լրանալէն առաջ :

Տեղեկութեանց և բաժանորդագրու-
թեանց գրասենեակները կը գտնուին Բերա
Թէքէ-Պաշի փողոց, թիւ 43, և Ղալաթիա
Վոյվոտա փողոց, թիւ 14 :

Բաժանորդագրութիւնք մէկ տարւոյ հա-
մար կը լինին և եռամսէիւ կը վճարուին :

Կարելի է բաժանորդագրիւ հետագայ
երեք կերպով .

1. — ԿՇՈՒՅ ՎՐԱՅ, որով տանը մէջ ջրամ-
բար մը կամ ծորակ մը կը հաստատուի և
24 ժամը մի անգամ որոշեալ քանակու-
թեամբ ջուր կը տրուի : Օրը 163 օխայ ջրի
համար եռամսէին նուազագոյն գինն է 62 1/2
դրուշ ոսկի դրամ :

2. — ՀԱՇԻՈՅ ՎՐԱՅ, արուած ջուրին
քանակութիւնը կը չափուի մասնաւոր գործի-
քով և իւրաքանչիւր խորանարդ մէկը ջուրի
(1000 օխայ) համար կը վճարուի 4 դրուշ ոս-
կի դրամ : Այս գին բարձրագոյնն է . աւելի
մեծ քանակութեամբ ջուր սպառող բաժա-
նորդաց համար գինները երթալով կը նուա-
զին : Օրը 163 օխայ ջրի համար եռամսէին
նուազագոյն գինն է 62 1/2 դրուշ ոսկի դրամ :

3. — ԸՍՏ ՀԱՃՈՅՍ (այլևայլ մասնաւոր
պարագայից մէջ) : Այս եղանակ բաժանոր-
դագրութեամբ, արուած ջուրին քանա-
կութիւնը չհաշուիր, այլ կը չափուի և կը
վճարուի տան բնակչաց թուոյն համեմատ :

Վեց անձանց համար եռամսէի գինն
է 75 դրուշ ոսկի դրամ :

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՊԱՅՄԱՆՔ

Խողովակները, ջուրին քանակութիւնը
չափող գործիքը և ասոնց համար տան մէջ
հարկ եղած այլեւայլ շինութիւնները բաժա-
նորդին հաշոյն են :

Եթէ բաժանորդը ուզեն, Ընկերութիւնը
կրնայ գիւրութիւններ ընձեռել իրենց՝ վար-

ձու տալով խողովակները կամ չափող գոր-
ծիքը, և կամ ծախուց մաս առ մաս վճա-
րունն ընդունելով : Բաց աստի, բաժանոր-
դըն ազատ է իւր տան մէջ արդէն գտնը-
ւած շինութիւնները գործածել :

Ընկերութեան, ինչպէս նաեւ Թաղապե-
տական շրջանակներու գրասենեակաց մէջ կը
գտնուին սլայմանագրութեան օրինակներ
թուրքերէն, ֆրանսերէն, հայերէն և յու-
նարէն լեզուաւ :

Բաժանորդ գրուիլ ուղող անձինք կրնան
թղթատարական տոմս մը ղրկել առ,

Մ. ԲԵՌԵ

Ընդհանուր գրասեն-
դ

Կամ առ Տնօրէնութիւնն, Թէքէ-Պաշի
փողոց թիւ 43 :

Յաւանգիւյ Գեղարքէթ 51-ին տեղի պիտի
ունենայ ի Փարիզ Ճարտարագործութեան
Պալատին մէջ, ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԶԱՐԴԱԿԱՆ
ԱՐՈՒԵՍՏԻՅ վերջնական վիճակահանութիւ-
նը, որոյ մէջ կը գտնուի ՀԻՆԳ ՀԱՐԻՐ
ՀԱԶԱՐ ՖՐԱՆՔԻ հաշակաւոր 12 բաժին,
ինչպէս նաեւ հետեւեալ 103 բաժինները . —
1 բաժին՝ 100,000 Փրանքի, 1 բաժին՝ 50
հազար Փրանքի, 2 բաժին՝ 25,000 Փրան-
քի, 1 բաժին՝ 10,000 Փրանքի, 20 բաժին՝
1,000 Փրանքի և 80 բաժին՝ 500 Փրանքի :
Այս բոլոր բաժինները վճարելէ են Ֆրանսայի Պա-
շայէն :

ՏՈՄՍԻՆ ԳԻՆՆ Է ՄԷԿ ՖՐԱՆՔ

Ուրիշ ո և է վիճակահանութիւն մինչև
ցարդ այսքան մեծ առաւելութիւններ ըն-
ձեռած է, և հասարակութիւնն այս վերջին
անգամ է որ այսչափ կարեւոր վիճակահա-
նութեան մը պիտի մասնակցի, որովհետեւ
Ֆրանսական Խորհրդարանն ի մօտոյ պիտի
որոշէ որ այսուհետեւ վիճակահանութիւնք
50 հազար Փրանքի գրամագլխէն անդին
չանցնին :

Տոմսերը կը ղրկուին ի փոխարէն Պանք-
նօթներու, Զէքերու, Թղթատարական փո-
խանակադրերու (change - բոսի), ի հրամանի
Պ. Հէնրի Ավրէիլի, Տնօրէն Վիճակահանու-
թեան, Փարիզ, Ճարտարագործութեան
Պալատն :



GRANDS MAGASINS DU

Printemps

NOUVEAUTÉS

PARIS

Vient de Paraître

le magnifique Catalogue général illustré, contenant plus de 450 Gravures des nouveaux Modèles pour la Saison

Hiver 1884-85

Envoi gratis et franco sur demande affranchie adressée à

MM. JULES JALUZOT & C^{ie}

PARIS

Sont également envoyés FRANCO, les échantillons de tous les tissus composant les immenses assortiments du Printemps.

Expéditions dans tous les Pays du Monde.

Շատ տարիներէ ի վեր Ազգային նշանաւոր վարժարանաց մէջ պաշտօն վարող հմուտ և փորձառու վկայեալ կառավարիչ մը կը փափաղի թէ մասնաւոր և թէ Ազգային վարժարանաց մէջ պաշտօն վարել: Մանրամասն տեղեկութեանց համար զիս մեզ Բուքարստի Մանկանցի խմբագրատունը, Պոլիս, Էսկի Ջալիլիյէ Ճառտէսի թիւ 63:

Արտօնատէր

Կ. Ս. ԻԻԹԻԻՃԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼԻՔ ԼՐԱԳՐՈՅ

ԿԱՐԵԻՈՐ ԱԶԴ

ՈՒՍՆՈՏՈՒԹԻՒՆ

ՄԿՆԱԶԳՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԶՂԱԶԳՈՒԹԻՒՆ
ԲՈՐՈՐՈՎԻՆ ԿԸ ԲՈՒՇԻՆ ԻՄ ԴՐՈՒԹԵԱՄԲԱ

Ստակը կ'ընդունուի փորձն յաջողապէս կատարուելէ յետոյ:

Բժշկութիւն թղթակցութեամբ

ՈՒՍՈՒՑԻՉ ՏՐ. Ա.Լ.ՊԷՐ

Ֆրանսական Գիտական ընկերութեանց պատուեալ անաջին կարգի ոսկեայ չքադրամով, վասն ար-

ժանեաց:

6, Բլա տիւ Թրոն, Փարիզ

Ամէն անոնց որք կը տառապին Լուսապոլիսէ մէջ, Դանիայ Կարիստիսէ մէջ և Զգային ցաւերով, կը յանձնարարենք Տօքթոր Ալպէրի տիեզերահաշակ և դրեթէ հրաշալի դրութիւնը: Ուրեմն բոլոր հիւանդներն աշխարհ զարահալիսէ մէջ դիմեն Տօքթոր Ալպէրի, Փարիզ, Բլա տիւ Թրոն, 6, և անոնցմէ շատեր պիտի գտնեն իրենց առողջութիւնը զոր ձեռք բերելէ յուսահատած էին: Բժշկութիւն թղթակցութեամբ, հիւանդութեան մանրամասն պատմութիւնն հաղորդելէ յետոյ: Տօքթոր Ալպէր դրամ մը կ'ընդունի լաւ արդիւնքներ տեսնուելէ յետոյ միայն:

ԱՂՏՆԻ ՀԻԻԱՆԴՈՒԹԻՒՆՔ

ԲՈՐՈՐՈՎԻՆ ԿԸ ԲԺՇԿՈՒՄ ԻՄ ԴՐՈՒԹԵԱՄԲԱ, հիմնեալ գիտական նոր խուզարկութեանց վրայ, նոյն իսկ ամենէն աւելի յուսահատ պարագայից մէջ, առանց երբէք խանգարելու դործարանները: Նմանապէս կը բժշկեմ երեքսարհալիսէ մէջ Զգային և անխորհուրդեանց ախտեր հետեւանքները:

Գաղտնապահութիւն երաշխաւորեալ
Կը խնդրուի հիւանդութեան ճիշդ նկարագրութիւնը զրկել:

ՏՈՒՐՈՐ ՊԷՂԼԱ

Անդամ բաղմամբ Գիտական ընկերութեանց

6, Բլա տիւ Թրոն Փարիզ